



MECCANICA BENASSI S.r.l.

DAYTONA 2WD (AC 92 4x2) DAYTONA 4WD (AC 92 4x4)



CE

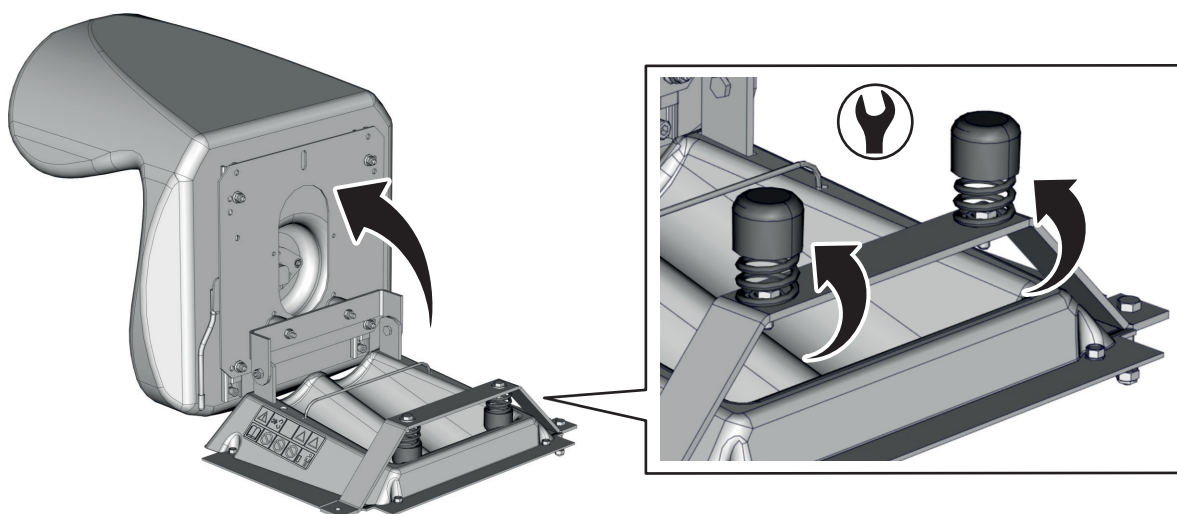
FR **Manuel d'utilisation**
(Traduction de la notice originale)

A detailed 3D perspective view of a riding lawn mower. The mower is shown from a front-three-quarter angle. It features a large front wheel, a smaller rear wheel, a steering wheel, a seat, and a rear cargo bed. The mower is labeled with numbers 1 through 8, which correspond to the following parts:

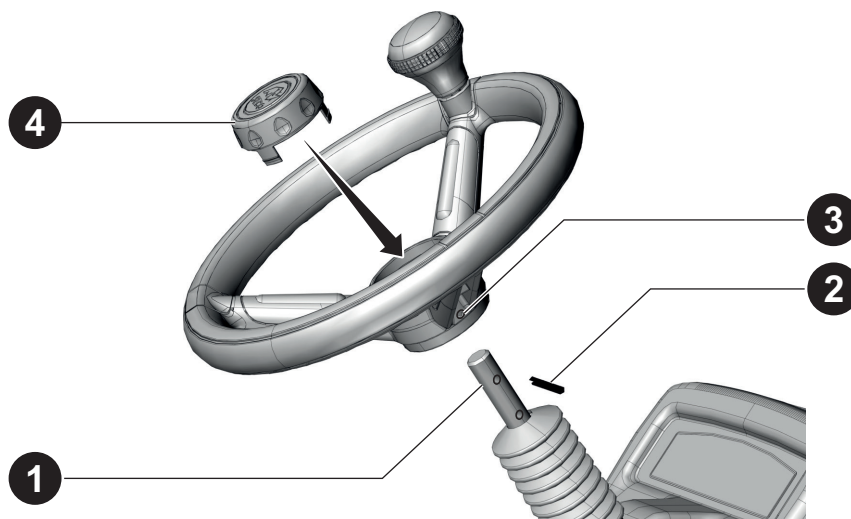
- 1: Fuel tank
- 2: Front wheel
- 3: Front wheel assembly
- 4: Deck
- 5: Rear wheel
- 6: Rear wheel assembly
- 7: Rear cargo bed
- 8: Steering wheel

[illegible]

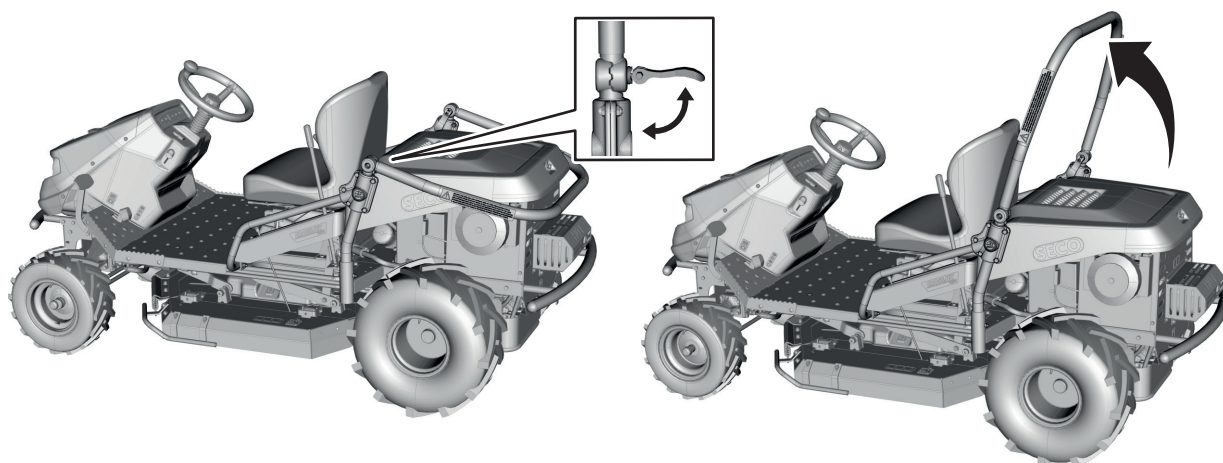
3.6.1



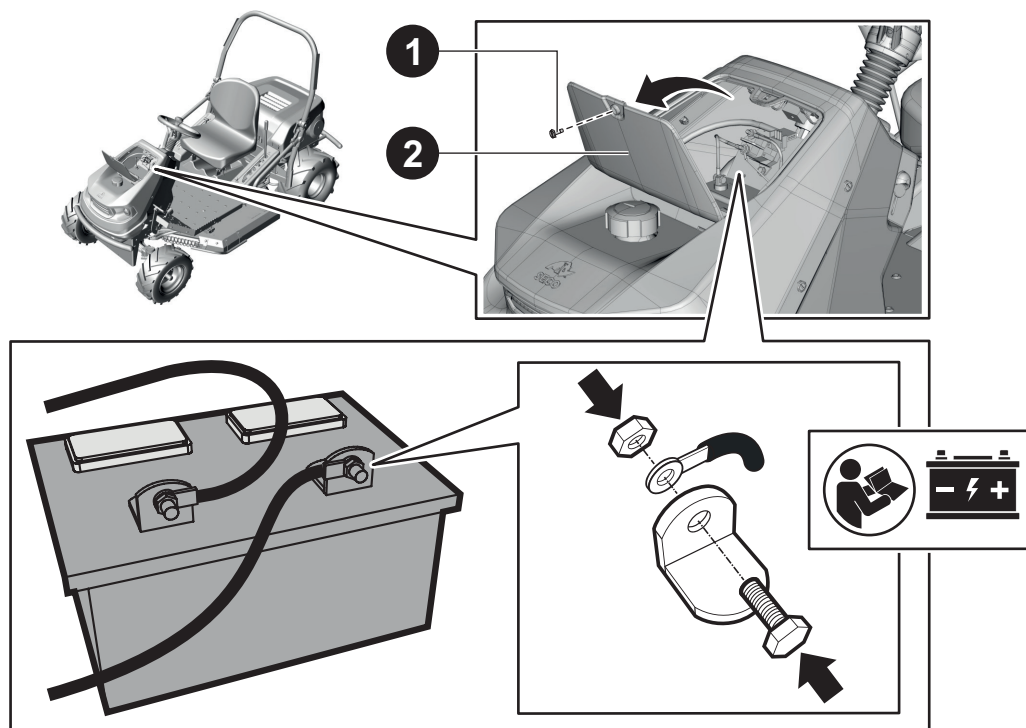
3.6.2



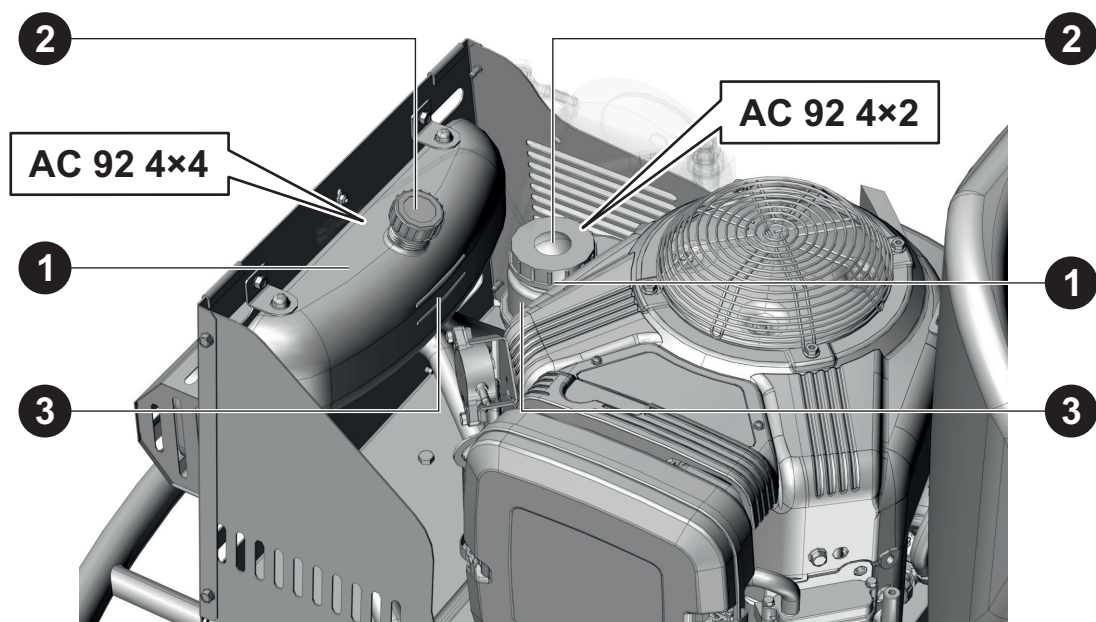
3.6.3



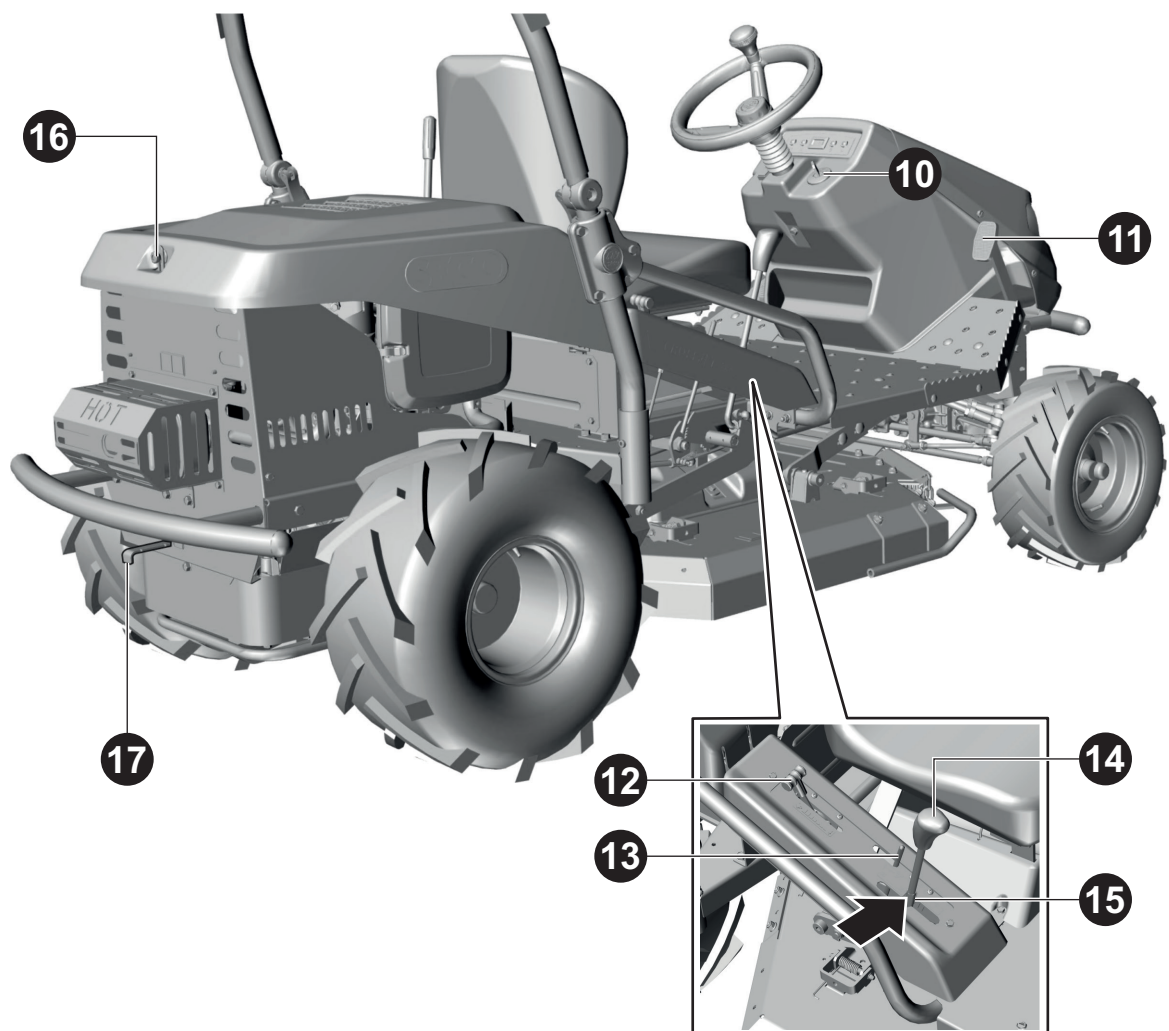
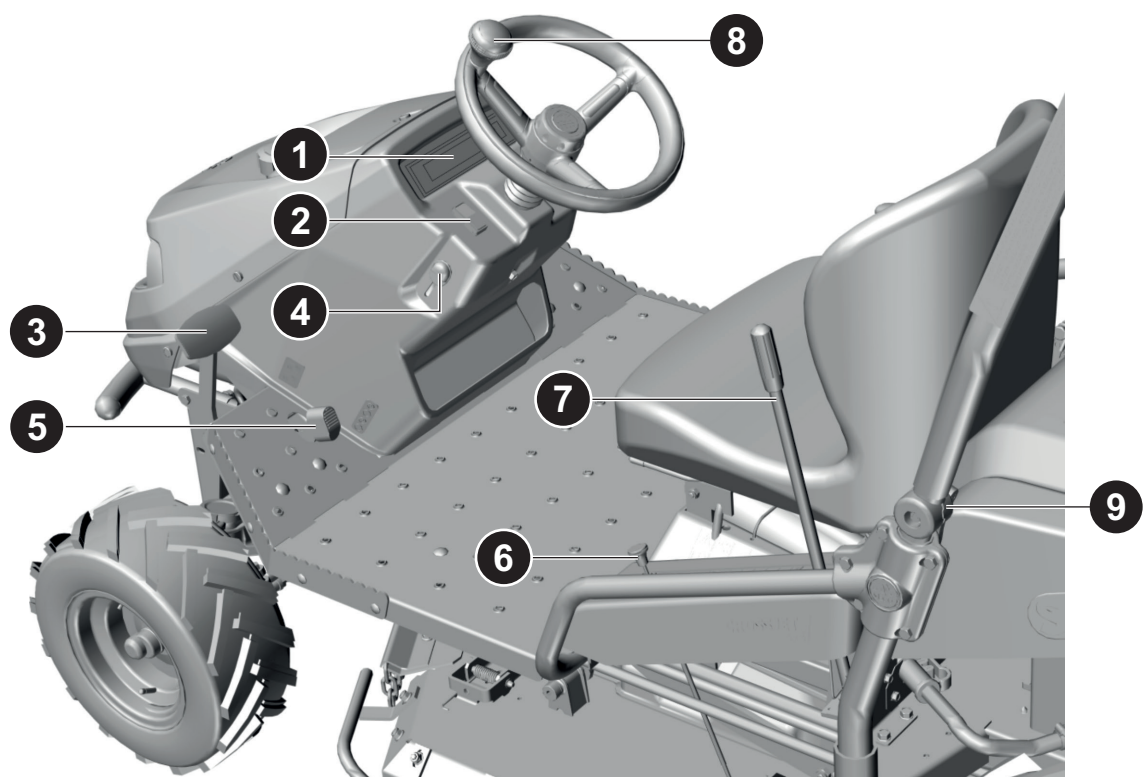
3.6.4

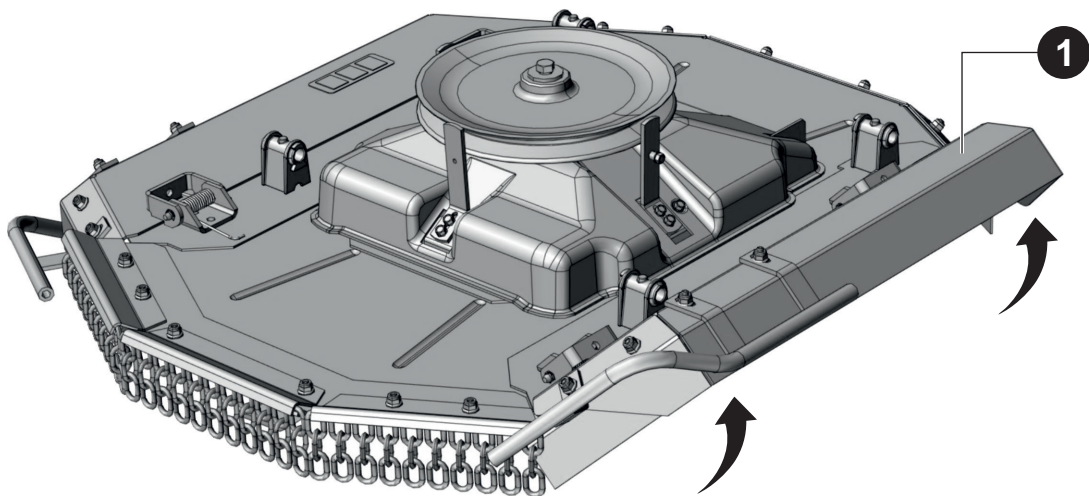


3.6.6

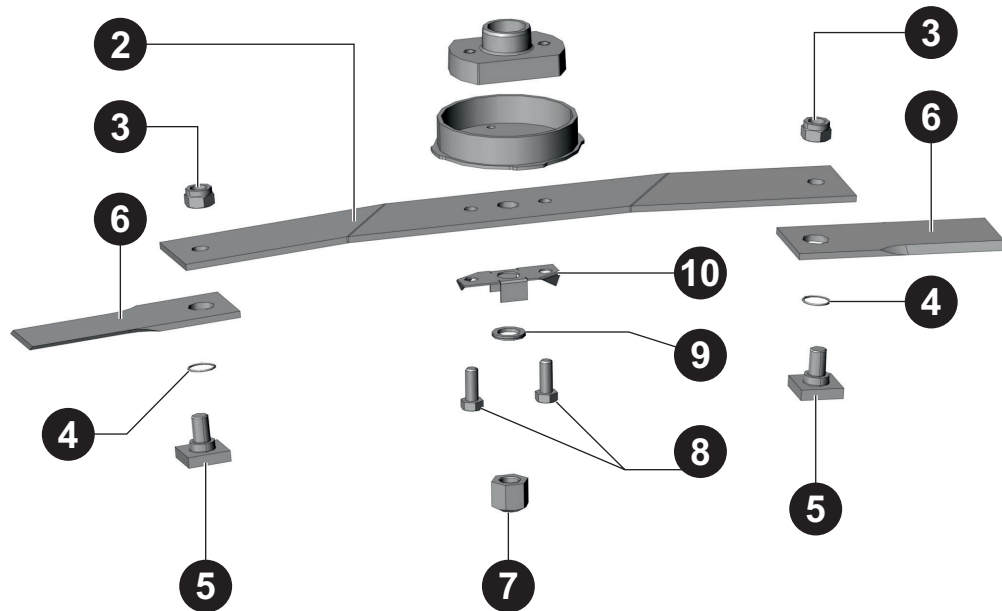


4.1

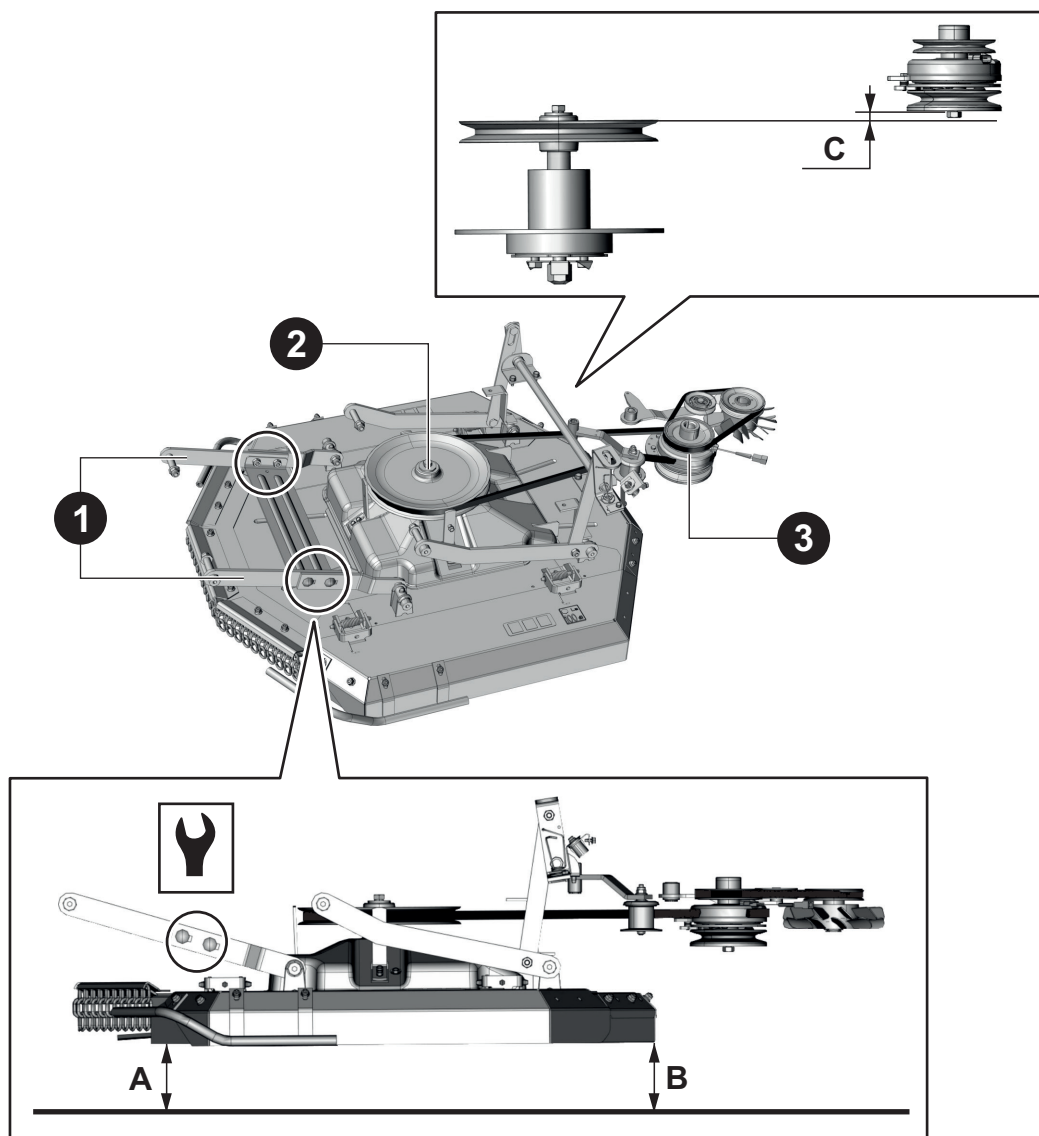




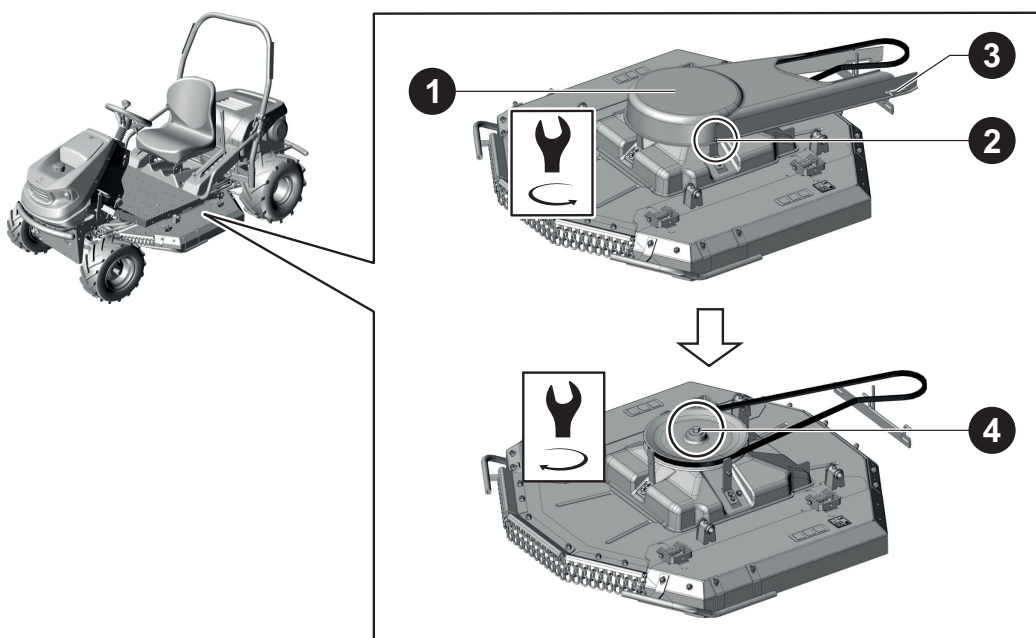
6.3.2



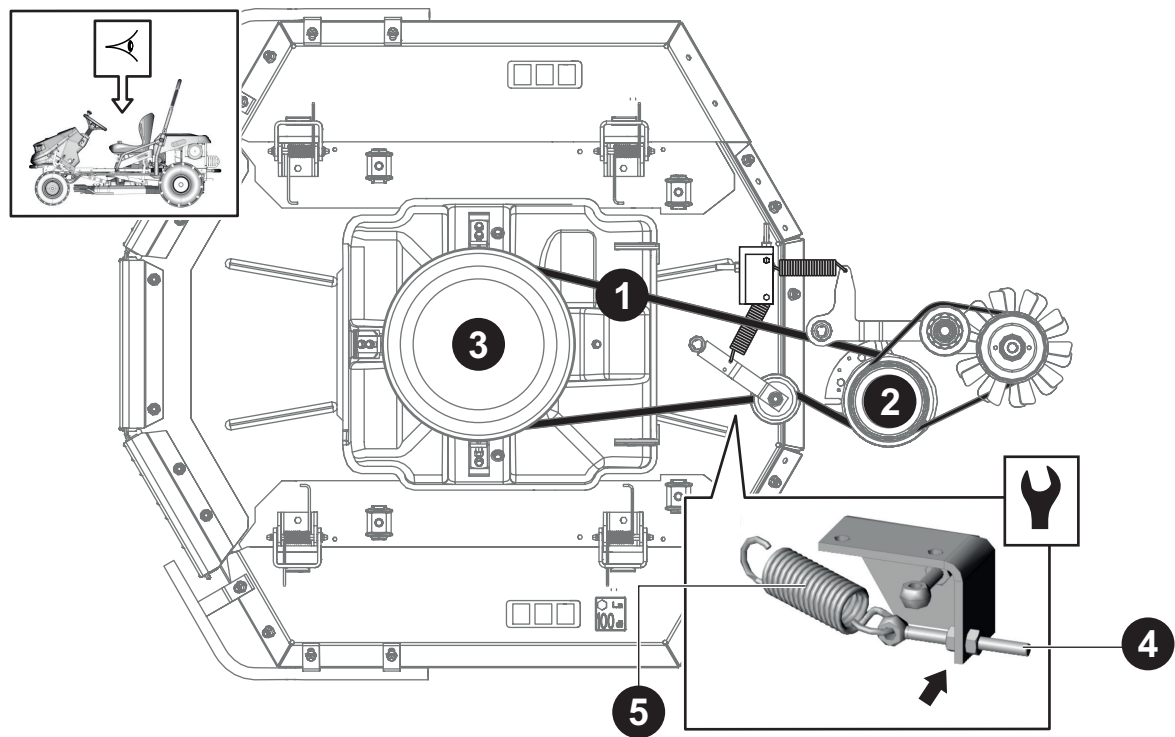
6.3.3



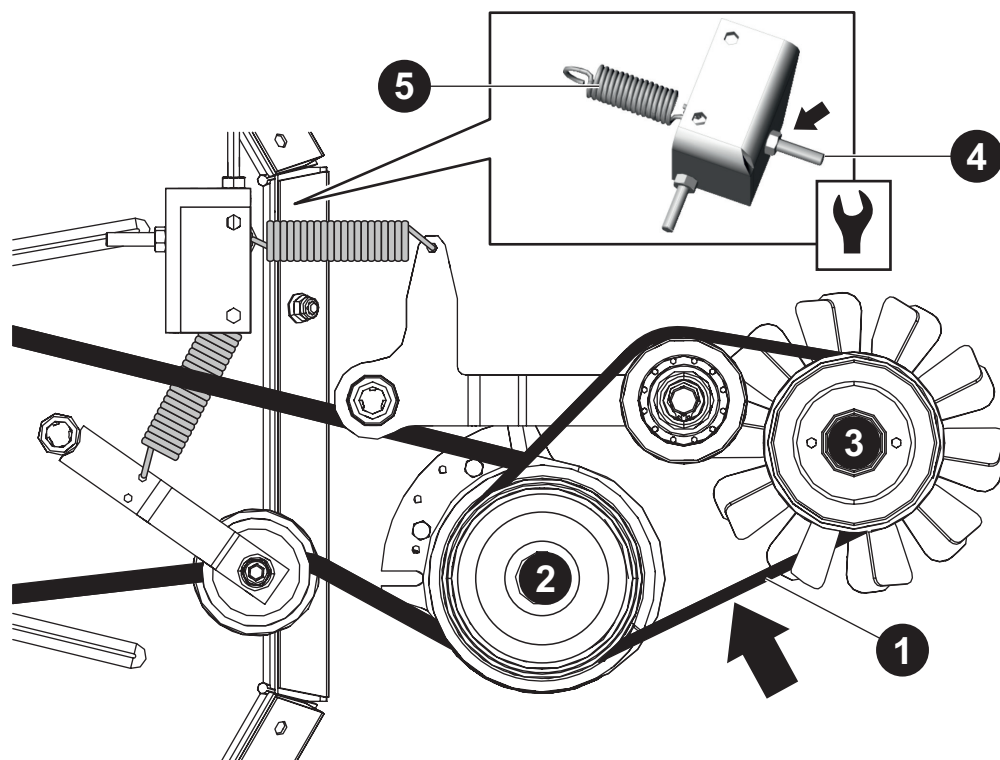
6.3.3a

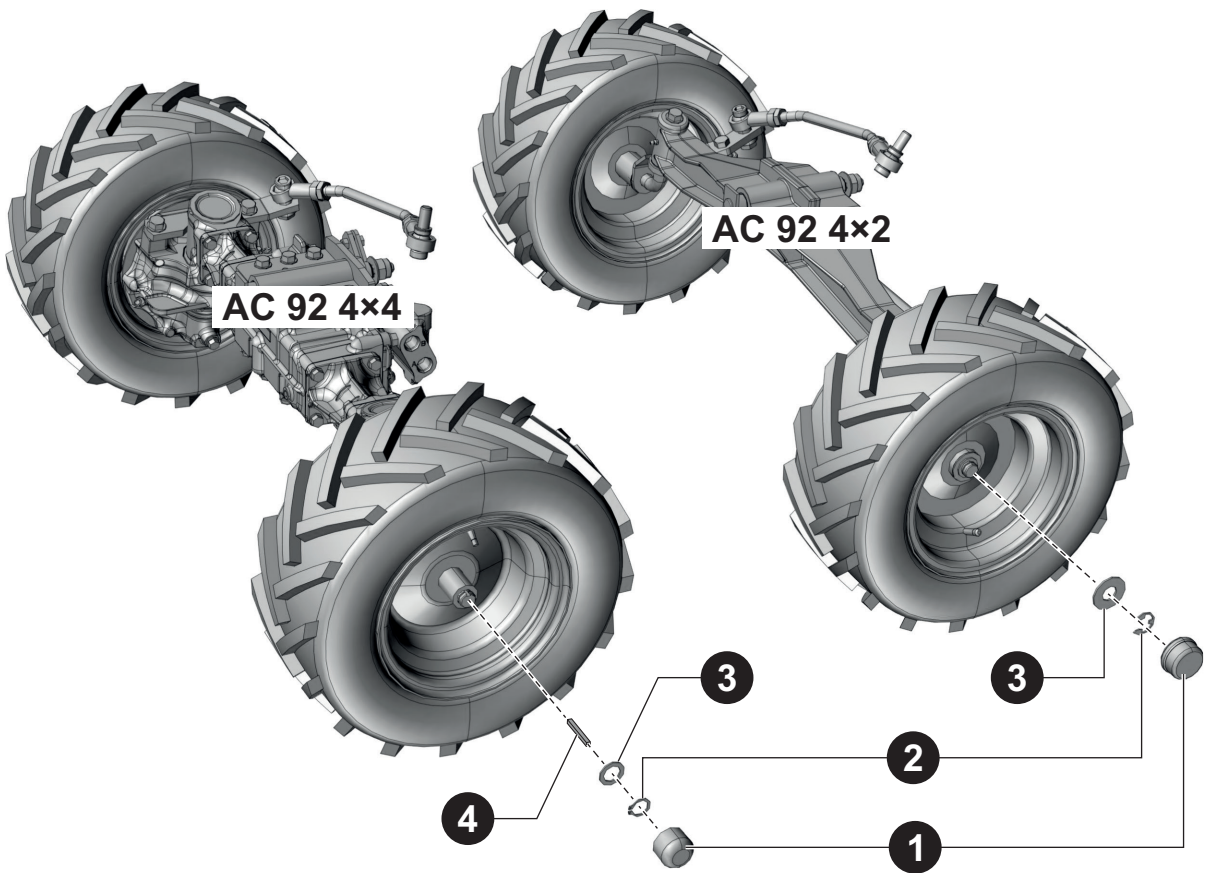
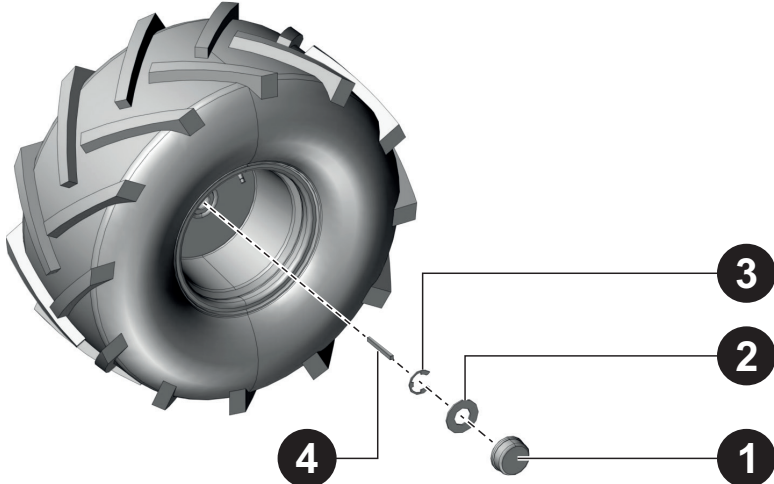
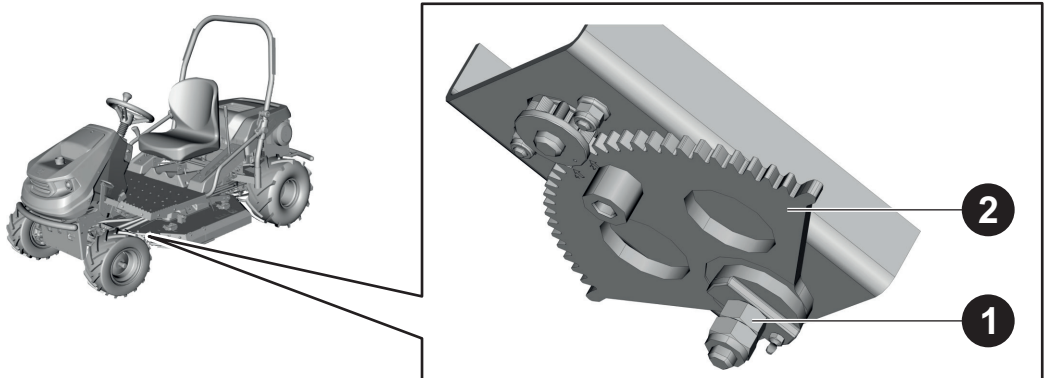


6.3.3b

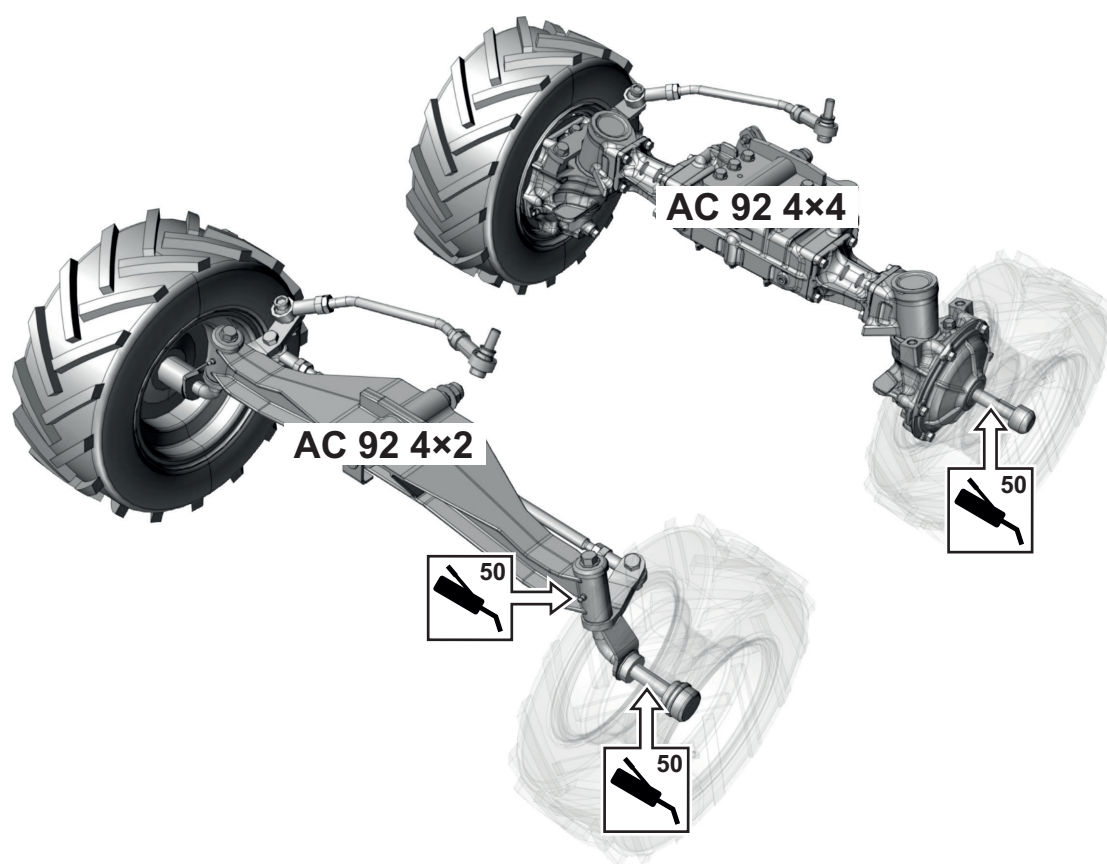


6.3.4

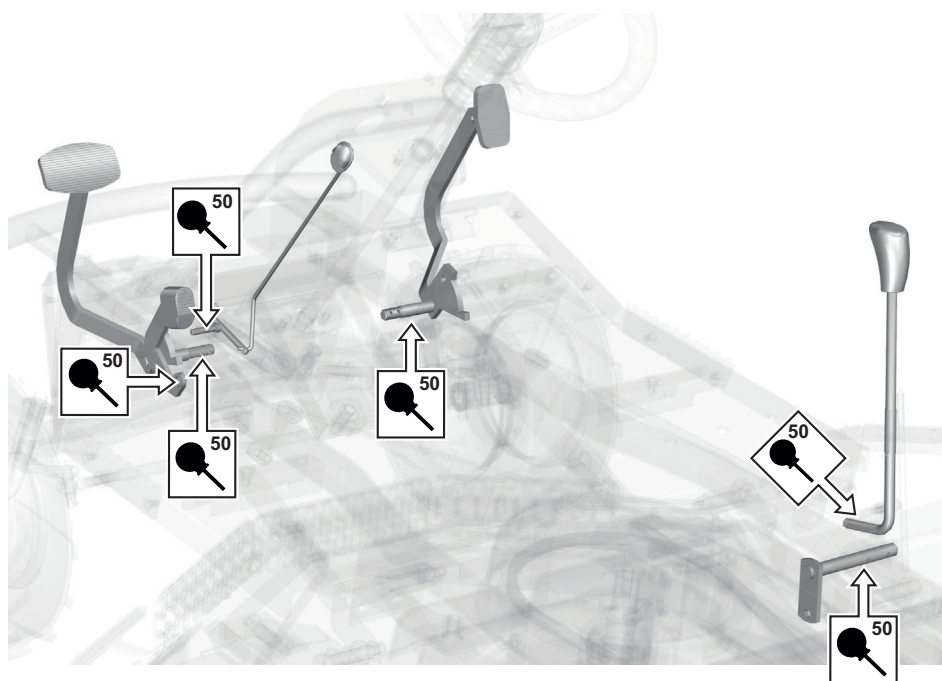


<p>6.3.9a</p>	 <p>AC 92 4x4</p> <p>AC 92 4x2</p>
<p>6.3.9b</p>	
<p>6.3.11</p>	

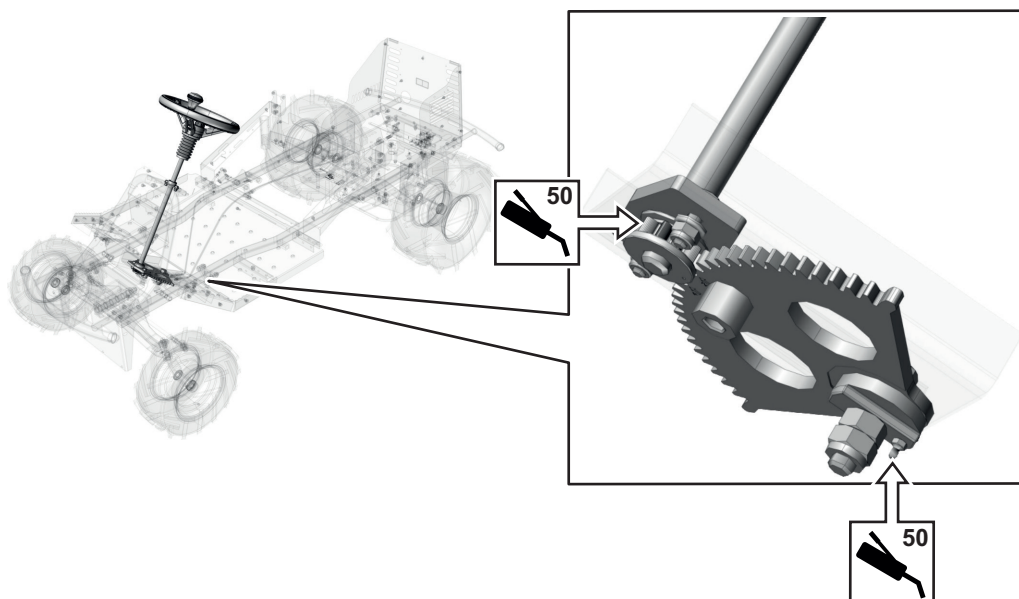
6.4a



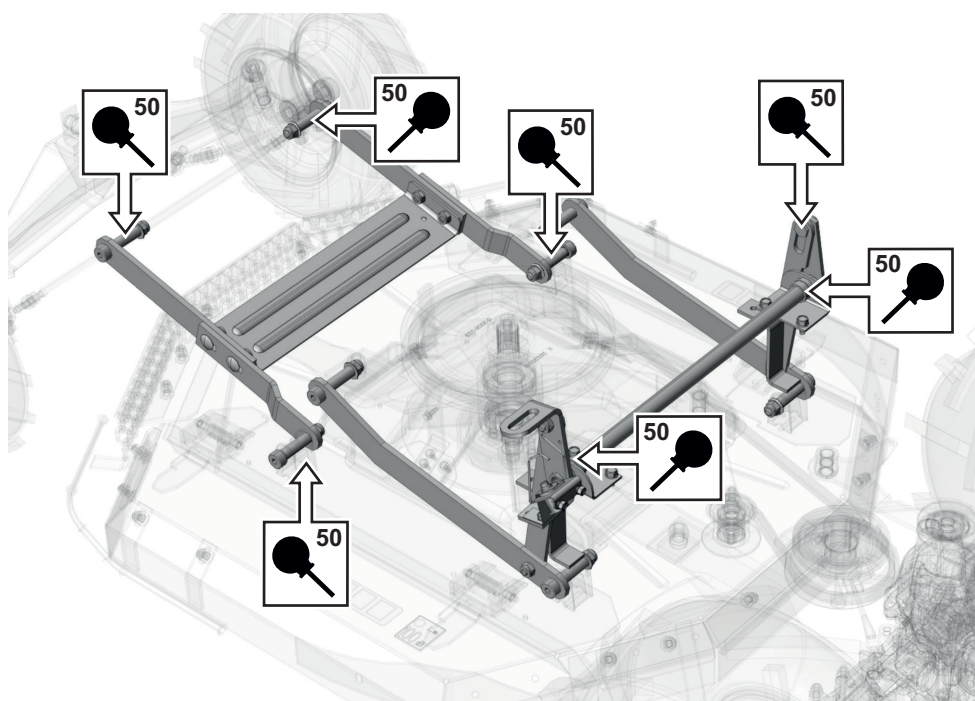
6.4b



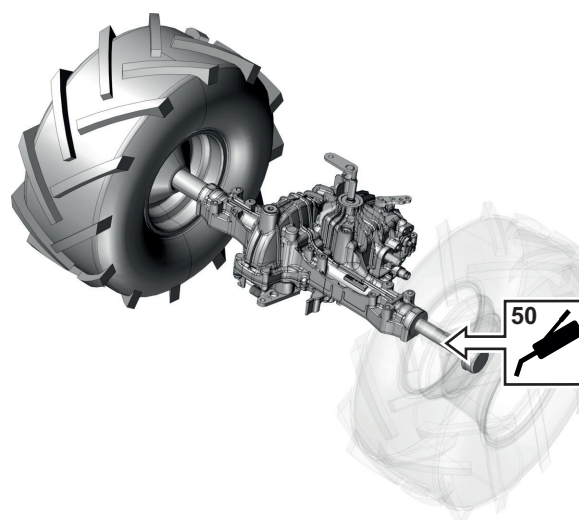
6.4c



6.4d



6.4e



À PROPOS DE CE MANUEL

OBJECTIF DU MANUEL

Ce manuel sert de guide pour installer, utiliser et entretenir la tondeuse le plus facilement possible et en toute sécurité. Il fournit également des informations sur les options et les capacités de la tondeuse. Il est donc destiné à toutes les personnes concernées par l'installation, l'utilisation ou l'entretien de la tondeuse.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'effectuer une quelconque opération avec la tondeuse. Suivez rigoureusement les instructions contenues dans ce manuel pour faciliter le fonctionnement de la tondeuse, l'utiliser de manière optimale et prolonger sa durée de vie.

MODÈLES CONCERNÉS PAR LE MANUEL






Le manuel concerne les modèles de tondeuse suivants :

- CROSSJET AC 92 4×2
- CROSSJET AC 92 4×4

Les différences entre les modèles sont indiquées dans les caractéristiques techniques.

SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL

Dans ce manuel, vous trouverez des symboles dont la signification est décrite à continuation.

SIGNIFICATION	DES SYMBOLES
	Ces symboles signifient « ATTENTION » et « AVERTISSEMENT ». Ils informent de faits pouvant endommager la tondeuse et/ou provoquer de graves blessures à l'opérateur.
	Ce symbole indique une instruction, une propriété, une procédure ou un problème important que vous devez connaître et respecter pendant le montage, l'utilisation et l'entretien de la tondeuse.
	Ce symbole indique des informations utiles concernant la tondeuse ou ses accessoires.
	Ce symbole fait référence à une illustration de la première partie du manuel d'utilisation. Il est toujours accompagné du numéro de l'illustration.
	Ce symbole fait référence à un autre chapitre de ce manuel d'utilisation ou d'un autre manuel. En général, il est affiché avec le numéro du chapitre auquel il se réfère.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Avant de mettre en marche la tondeuse pour la première fois, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. Le manuel doit être considéré comme faisant partie de la tondeuse autoportée et doit toujours être avec. Par conséquent, conservez-le pour pouvoir l'utiliser dans le futur.

Ne mettez pas la tondeuse autoportée en marche avant d'avoir lu attentivement toutes les instructions, restrictions et recommandations contenues dans ce manuel d'utilisation. Faites particulièrement attention au chapitre 2 de ce manuel d'utilisation.

Veuillez également suivre les instructions fournies dans les autres manuels d'utilisation fournis avec la tondeuse.

Les illustrations et les images contenues dans ce manuel d'utilisation peuvent ne pas correspondre à la réalité, leur but étant de décrire les principes de base de la tondeuse. Les textes, dessins, photographies et autres éléments fournis dans le présent document sont protégés par des droits d'auteur. Leur mauvaise utilisation ou copie non autorisée est un délit.

DOCUMENTATION DE LA TONDEUSE

Outre le manuel, la tondeuse est livrée avec d'autres documents publiés par le fabricant de la tondeuse et les fabricants de certaines pièces de la tondeuse. La liste complète de la documentation est fournie dans le chapitre DOCUMENTATION DE LA TONDEUSE.

EN CAS DE DOUTE

Dans la pratique, des situations imprévues peuvent se produire et ne pas être incluses ou décrites dans ce manuel. Par conséquent, si vous avez des doutes sur une procédure ou si quelque chose n'est pas clair et vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter l'un de nos de 100 centres de service après-vente agréés équipés de manière professionnelle, partout en Europe. Des experts qualifiés et confirmés seront là pour vous aider.

VERSION DU MANUEL

Révision A

1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1.1 UTILISATION

USAGE CONFORME

La tondeuse autoportée à deux axes est conçue pour tondre à la fois les zones en herbe entretenues et non entretenues des terrains plats et en pente jusqu'à 22° (40 %), exemptes de corps étrangers (pierres, branches, os, objets durs, etc.).

La tondeuse peut être utilisée pour tondre la végétation vivace ou entrelacée d'arbrisseaux, les ronces et les autres mauvaises herbes.

USAGE NON CONFORME

Toute utilisation de la tondeuse autoportée non conforme à la description de ce manuel d'utilisation et allant au-delà de l'utilisation décrite ici est considérée comme contraire à l'usage ou la fin prévu. Le fabricant de la tondeuse n'est pas responsable des dommages découlant d'une telle utilisation, seul l'utilisateur est responsable.

La tondeuse n'est pas homologuée pour rouler sur la voie publique.

Une mauvaise utilisation de la tondeuse comprend également une utilisation, un entretien et des réparations par des personnes non formées ou non autorisées, l'utilisation d'accessoires non autorisés, l'utilisation de la tondeuse avec un dysfonctionnement ou un défaut, et son utilisation avec des éléments de sécurité retirés, modifiés ou qui ne fonctionnent pas. En outre, l'utilisation d'accessoires non autorisés entraîne l'annulation immédiate de la garantie.

1.2 PARTIES PRINCIPALES ET DESCRIPTION

La tondeuse autoportée est composée des parties de base suivantes :



1.2

(1) CAPOT AVANT

Le capot avant est une combinaison de pièces moulées en plastique et de carters en métal qui recouvrent le compartiment de la batterie, le réservoir d'essence, et les composants électriques et mécaniques de la tondeuse, tout en fournissant une bonne visibilité au conducteur. Le capot avant comprend également un plateau pour les affaires personnelles.

(2) CHÂSSIS AVEC PARECHOC

Le châssis avec parechoc est utilisé comme un élément porteur pour de nombreuses pièces essentielles de la tondeuse.

(3) ESSIEU AVANT AVEC ROUES ET DIRECTION

L'essieu avant permet aux roues de tourner à l'aide d'un volant par le biais d'un segment à dents et d'un pignon aux tolérances entièrement ajustables.

La tondeuse autoportée AC 92 4x4 est équipée d'une traction avant. La traction intégrale est constante et la puissance est distribuée sur les essieux en fonction des exigences de direction (déplacement en ligne droite ou tourner).

(4) PLATEAU DE COUPE

Le plateau de coupe sous la tondeuse tond l'herbe. Il est composé de carters, d'une plaque principale et de lames de coupe. Le plateau est alimenté par le moteur de la tondeuse grâce à un embrayage électromagnétique et une courroie trapézoïdale.

(5) MOTEUR, ESSIEU MOTEUR AVEC ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE ET BY-PASS

La transmission hydrostatique transfère la puissance aux roues arrière et sert à modifier la vitesse de déplacement. Le levier est situé sur la plaque arrière de la tondeuse et sert à enclencher ou désenclencher les roues arrière motrices.

(6) CARÉNAGE ARRIÈRE

Le carénage arrière en plastique ouvrable des pièces moulées en plastique protège le moteur et l'huile.

(7) CADRE BASCULANT

Le cadre basculant est un élément qui a été créé pour protéger le conducteur des arbres et des branches d'arbustes.

(8) POSTE DE CONDUITE

Le siège confortable permet d'accéder facilement à tous les éléments de commande de la tondeuse. Le sol est en tôle et comporte des éléments antiglis. Cet emplacement est doté d'un espace de stockage pour les bouteilles PET en plastique (sous le siège) et les autres affaires personnelles.



Une description plus détaillée de la tondeuse est fournie au chapitre ➔ 4 ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET DE SIGNAL DE LA TONDEUSE.

1.3 PICTOGRAMMES SUR LA TONDEUSE

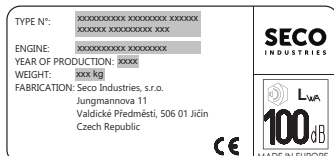


Il est strictement interdit de **retirer ou d'endommager les pictogrammes et les symboles** apposés sur la tondeuse. S'ils sont endommagés ou illisibles, veuillez contacter le fournisseur ou le fabricant de la tondeuse et demandez leur remplacement.



L'emplacement des étiquettes sur la tondeuse est indiqué dans la Figure 1.3.

PLAQUE D'IDENTIFICATION



La plaque d'identification est située sur le châssis sous le siège du conducteur et contient les détails d'identification de base et les caractéristiques techniques de la tondeuse.

PLAQUE D'IDENTIFICATION DU MODÈLE



La plaque d'identification du modèle est située sur le châssis sous le siège du conducteur et contient le numéro de la tondeuse.

PICTOGRAMMES D'AVERTISSEMENT

Danger	Attention, objets projetés !	Ne pas descendre de la tondeuse en fonctionnement	Attention ! Surface chaude !	Ne pas toucher


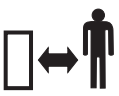
Ne pas toucher en fonctionnement !	Outils rotatifs ! Risque de coupure des membres !

	XXXXXXXX XXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XX XXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXX XXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXX
Avertissements relatifs au châssis basculant	






PICTOGRAMMES D'INTERDICTION




Ne pas tondre à proximité des personnes	Ne pas transporter des personnes	Ne pas conduire perpendiculairement à la pente	Ne pas monter dessus






PICTOGRAMMES DE COMMANDE

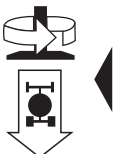
	
Suivre les instructions du manuel pendant la réparation	Tenir les personnes non autorisées à une distance de sécurité

PICTOGRAMMES D'INFORMATION

				
Lire le manuel d'utilisation et respecter les instructions	Inclinaison de travail maximum	Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE	Frein de stationnement Engagé/pédale appuyée	By-pass

F	R			
Marche avant	Marche arrière	Régulateur de vitesse	Rapide	Lent

				
Verrouillage du différentiel embrayé	Verrouillage du différentiel débrayé	Starter	Hauteur de coupe	Positions de transport du plateau de coupe


Marche arrière avec plateau de coupe enclenché

1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES

PARAMÈTRE	AC 92 4x2	AC 92 4x4
TONDEUSE		
Dimensions de la tondeuse (longueur x largeur x hauteur)	2 210 × 1 027 × 1 455 mm	2 210 × 1 027 × 1 455 mm
Poids de la tondeuse (sans carburant, sans huile, sans conducteur)	317 kg	342 kg
Empattement	1 477 mm	1 489 mm
Écartement des roues (avant/arrière)	83 / 79 mm	83 / 79 mm
Dimensions des roues (avant/arrière)	16×6.50-8 4PLY / 20×10.00-8 4PLY	16×6.50-8 4PLY / 20×10.00-8 4PLY
Vitesse de déplacement en avant/marche arrière	8 / 5 km/h	8 / 5 km/h
Pression des pneus (avant et arrière)	1,5 ± 0,1 bar	1,5 ± 0,1 bar
Volume du réservoir de carburant	19 l	19 l
Type de carburant	Essence sans plomb naturelle 95	

PLATEAU DE COUPE

Hauteur de coupe (position de transport)	50-100 (120) mm	50-100 (120) mm
Largeur de coupe (couverture)	920 mm	920 mm

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Type de batterie (capacité/tension)	12 V 32 Ah	12 V 32 Ah
Ampoules des phares	2× LED 5 W / LED 1 W	
Fusibles sous le capot avant	Plateau de coupe : 10 A	
	Moteur : 20 A	

HUILES

Circuit hydraulique	SAE 10W-40, API CD	Huile synthétique SAE 5W-50
Huile moteur	SAE 15W-40, SJ	SAE 15W-40, SJ

COUPLE DE SERRAGE POUR LES RACCORDS BOULONNÉS	AC 92 4×2	AC 92 4×4
DIRECTION		
Écrou M14 du segment de direction	92 - 132 Nm	92 - 132 Nm
Écrous M14 des goupilles inclinées sur la direction	60 - 83 Nm	60 - 83 Nm
Goupilles de sécurité sur l'essieu avant	40 - 50 Nm	-
MOTEUR		
Boulon de l'embrayage électromagnétique	60 - 70 Nm	60 - 70 Nm
PLATEAU DE COUPE		
Écrou M20 du porte-lame	250 - 300 Nm	250 - 300 Nm
Écrou M16 fixant les lames au porte-lame	150 - 200 Nm	150 - 200 Nm
Boulon M12x30 sur la poulie de coupe	60 - 80 Nm	60 - 80 Nm
Boulon M12x30 du longeron du plateau de coupe	60 - 80 Nm	60 - 80 Nm



En cas de retrait des écrous de blocage, ils doivent être remplacés par de nouveaux écrous.

RESSORTS DE TENSION	AC 92 4×2	AC 92 4×4
Ressort de la courroie d'entraînement de la lame de coupe	78 ± 3 mm (sur le filetage)	78 ± 3 mm (sur le filetage)
Ressort de la courroie d'entraînement du déplacement	73 ± 2 mm (sur le filetage)	73 ± 2 mm (sur le filetage)

NIVEAUX DE BRUIT ET DE VIBRATIONS

AC 92 4×2 / AC 92 4×4					
Moteur	Vitesse (min ⁻¹)	Niveau d'émission de pression sonore déclarée sur le lieu d'utilisation L _{pAd} (dB) EN ISO 5395-1	Niveau de puissance sonore garantie L _{WAG} (dB) selon la directive 2000/14/CE	Niveau de vibrations déclaré (m.s ⁻²) EN ISO 5395-1	
				Vibrations totales a _{wd}	transmises aux mains - bras, a _{hvd}
B&S 23 Vanguard	3 000	87 + 4	100	1,5 + 0,6	< 2,5
BS 7220 Pxi	3 000	85 + 4	100	1,3 + 0,5	< 2,5
Loncin LC2P77F	3 000	85 + 2	100	1,0 + 0,4	2,9 + 1,5
Kawasaki FS651V	3 000	84 + 4	100	< 0,5	< 2,5

2 SÉCURITÉ ET SANTÉ AU TRAVAIL

Cette tondeuse autoportée est conçue et construite conformément aux normes et aux réglementations internationales en vigueur pour la production de ces machines. Les éléments électriques sont conformes aux réglementations internationales en matière de protection contre la tension de contact dangereuse. Tous les éléments électriques ont la classe de protection correspondant aux indications des normes ou sont situés dans des zones fermées dont le protecteur respecte les directives de ces normes.

La tondeuse offre une **sécurité accrue** lorsqu'elle est utilisée correctement et conformément au manuel d'utilisation.

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisez toujours la tondeuse avec logique et de manière responsable. Gardez en mémoire que l'utilisateur est le premier responsable de sa sécurité, de la sécurité des autres personnes et des dommages matériels pendant l'utilisation de la tondeuse autoportée.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux blessures, dommages sur la tondeuse et dommages écologiques résultant d'une utilisation de la tondeuse non conforme aux consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT !

En cas de non-respect des consignes de sécurité au travail et des avertissements de ce manuel, cette tondeuse autoportée peut sectionner les mains ou les jambes, ou dévier des objets, pouvant entraîner des blessures graves ou la mort, et endommager ou détruire la tondeuse, une de ses pièces ou ses accessoires.

2.1.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Exigences à remplir par l'utilisateur / le conducteur

- ! La tondeuse autoportée ne doit être conduite que par une personne âgée de plus de 18 ans qui a lu ce manuel d'utilisation.
- ! En tant que propriétaire, utilisateur ou opérateur de la tondeuse, ne laissez jamais la tondeuse être utilisée, entretenue ou réparée par des personnes incompetentes dans ces domaines. Veillez à ce que la personne utilisant la tondeuse soit apte, physiquement, mentalement et avec discernement, à travailler avec la tondeuse et à réaliser l'entretien.
- ! Chaque conducteur doit connaître tous les éléments de commande et de signal (les voyants) de la tondeuse et, surtout, doit savoir comment arrêter le plateau de coupe et le moteur de la tondeuse.
- ! L'utilisateur/le conducteur de la tondeuse est responsable de la sécurité des personnes à proximité de la zone de travail de la tondeuse.
- ! L'entretien, la réparation et le réglage de cette tondeuse ne peuvent être effectués que par une personne compétente, à savoir une personne possédant la formation technique et professionnelle correspondante et/ou l'expérience nécessaire pour identifier les risques et éviter les dangers pouvant survenir pendant l'entretien de ce type d'équipement.

Tenue et équipement de protection de l'utilisateur/du conducteur

- ! Lorsque vous utilisez la tondeuse, portez toujours une tenue adaptée au travail à réaliser. Ne portez jamais de vêtements amples ni de shorts.
- ! Lorsque vous utilisez la tondeuse, portez toujours des chaussures robustes et fermées, dans l'idéal, avec des semelles antidérapantes. N'utilisez jamais la tondeuse avec des sandales ou pieds nus.
- ! Lors de l'entretien et le réglage des éléments du plateau de coupe, utilisez des gants.

Les valeurs de niveau de bruit et de vibration au poste de travail fournies dans ce manuel sont étroitement liées aux exigences des Directives européennes 2003/10/CE (exposition au bruit) et 2002/44/CE (exposition

aux vibrations), qui fixent les conditions d'utilisation des équipements de protection individuelle contre le bruit et les vibrations, et également la réduction du temps d'exposition de l'opérateur par le biais de pauses adaptées. **Le fabricant de la tondeuse recommande de toujours porter une protection auditive pour utiliser la tondeuse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des lésions permanentes !**

Dysfonctionnements et modifications techniques de la tondeuse

- ! Le conducteur ne doit pas désactiver un quelconque dispositif de sécurité de la tondeuse.
- ! Dans le cas où une tondeuse est utilisée par une entreprise, les pannes survenant pendant le fonctionnement de la tondeuse doivent être immédiatement signalées par le conducteur à son responsable et il ne doit pas reprendre le travail avant le rétablissement des conditions de travail en sécurité.
- ! Dans le cas où une tondeuse est utilisée par un particulier, les pannes survenant pendant le fonctionnement de la tondeuse doivent être corrigées dès que possible (par l'utilisateur ou avec l'aide des techniciens de maintenance agréés) et il ne doit pas reprendre le travail avant que les conditions de travail en sécurité ne soient rétablies.
- ! L'utilisateur/le conducteur ne doit ni effectuer de son propre chef un travail sur l'assemblage de la tondeuse, ni la modifier, ni effectuer des réparations non professionnelles.
- ! Il est interdit d'apporter des modifications techniques à la tondeuse et à ses accessoires sans l'autorisation écrite du fabricant. Toute modification non autorisée peut entraîner des conditions de travail dangereuses et annule la garantie. Il est strictement interdit d'apporter des modifications à la tondeuse pouvant entraîner un changement de la puissance ou de la vitesse du moteur ou de déplacement. La tondeuse est équipée avec un système électronique qui ne permet pas de modifier ou de désactiver. Le logiciel de la tondeuse ne doit jamais être modifié ni remplacé.
- ! Ne retirez pas les autocollants de sécurité ou les étiquettes de la tondeuse.

2.1.2 UTILISATION DE LA TONDEUSE EN SÉCURITÉ

Avant d'utiliser la tondeuse

- ! Avant d'utiliser la tondeuse, familiarisez-vous bien avec toutes les commandes et assurez-vous de les contrôler afin de pouvoir arrêter ou éteindre le moteur immédiatement en cas de besoin.
- ! Les personnes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de substances affectant la perception ne peuvent pas utiliser la tondeuse.
- ! Ne travaillez pas avec la tondeuse si vous souffrez de vertiges, d'évanouissements ou si vous êtes affaibli ou distrait d'une manière ou d'une autre.
- ! Avant de mettre en marche la tondeuse, inspectez toujours ses conditions générales et que tout fonctionne correctement. Vérifiez d'abord que les dispositifs de sécurité, les protections et éléments semblables sont à leur place et fonctionnent correctement.



N'utilisez pas la tondeuse autoportée si elle est endommagée ou s'il manque un dispositif de protection. Ne retirez pas et ne mettez pas hors d'usage les dispositifs de protection de la tondeuse.

- ! Supprimer tous les défauts potentiels avant de l'utiliser. Vérifiez attentivement que les courroies sont tendues, que les lames sont affûtées et que l'intérieur du plateau de coupe est dégagé.
- ! Avant de commencer à travailler avec la tondeuse, inspectez la zone à tondre.
- ! Démarrez toujours la tondeuse sur un sol plat, jamais dans une pente.
- ! Démarrez le moteur uniquement dans un endroit bien ventilé. Si la tondeuse est démarrée dans un garage, veillez à avoir une ventilation appropriée.
- ! En aucun cas vous ne devez essayer de démarrer le moteur par court-circuit des bornes du starter. Quand le starter est enclenché d'une manière autre que par les moyens standards d'allumage électrique, la tondeuse peut commencer à se déplacer.
- ! Ne démarrez jamais le moteur si vous sentez de l'essence : risque d'explosion !
- ! Ne démarrez pas le moteur sans tuyau d'échappement.
- ! Avant d'utiliser la tondeuse, retirez les pierres, les morceaux de bois, les câbles, les os, les branches et tous les autres objets pouvant être projetés pendant la tonte de la surface à tondre. Utilisez toujours des gants de protection pour cela.

Pendant l'utilisation de la tondeuse

- ! La tondeuse ne doit pas être utilisée sur des pentes ayant une inclinaison supérieure à **22° (40%)**.
- ! Il est interdit de transporter d'autres passagers, des animaux ou des charges directement sur la tondeuse. Le transport de charges n'est autorisé que sur les remorques approuvées par le fabricant de la tondeuse.
- ! Même si vous ne laissez la tondeuse que pour quelques instants, retirez toujours la clé de contact.
- ! Si vous conduisez la tondeuse hors de la zone de tonte, désactivez toujours le plateau de coupe et soulevez-le en position de transport.
- ! Pendant les déplacements, tenez fermement (mais pas trop fort) le volant avec les deux mains. Faites particulièrement attention lorsque vous vous déplacez sur du gazon ou un terrain irrégulier : le volant peut tourner involontairement du fait d'un choc avec un trou, des bosses, des heurts, etc.
- ! Regardez toujours attentivement la zone devant la tondeuse. Faites particulièrement attention aux obstacles afin de les éviter. Regardez attentivement les creux (les trous) sur le terrain et les autres endroits cachés dangereux. Les obstacles ne se voient pas facilement quand l'herbe est haute. Déplacez-vous toujours à la bonne vitesse.
- ! Faites particulièrement attention sur des terrains accidentés : il peut y avoir des personnes, notamment des enfants ou des animaux, derrière les buissons, les arbres ou les obstacles similaires.
- ! Quand une personne non autorisée entre dans la zone à tondre, arrêtez immédiatement la tondeuse et éteignez le plateau de coupe.
- ! Ne tondez pas à proximité de matériaux empilés, de trous ou de rives. La tondeuse autoportée peut se retourner soudainement si la roue roule sur le bord d'un trou, d'une tranchée ou d'une crête pouvant s'effondrer.
- ! Pendant l'utilisation de la tondeuse, évitez les buttes, les supports en béton, les souches d'arbre, les lits de jardin et les chemins en pavés. Ils ne doivent pas entrer en contact avec les lames car cela pourrait endommager le plateau de coupe et le mécanisme de la tondeuse.
- ! Essayez de toujours conduire autour des objets cachés tels que les gicleurs, les tuteurs, les robinets d'eau, les fondations, les câbles électriques, etc., enterrés sous le gazon. Ne passez jamais au-dessus de ces éléments avec la tondeuse.
- ! En cas d'impact avec un objet dur, arrêtez le plateau de coupe et le moteur et éteignez-les. Ensuite, inspectez la tondeuse, notamment le mécanisme de direction. Au besoin, effectuez les réparations avant de redémarrer le moteur.
- ! Évitez d'utiliser la tondeuse sur l'herbe mouillée lorsque cela est possible. Une réduction de la traction pourrait la faire déraiser.
- ! Évitez les obstacles (par ex. changement brusque de l'inclinaison d'une pente, des fossés, etc.) sur lesquels la tondeuse pourrait se retourner.
- ! Ne tentez pas de maintenir la stabilité de la tondeuse en mettant un pied au sol.
- ! Utilisez la tondeuse de jour ou avec un bon éclairage artificiel uniquement.
- ! N'utilisez jamais la tondeuse s'il pleut, pendant un orage et surtout s'il y a un risque de coup de foudre. Les éclairs peuvent provoquer de graves blessures ou la mort. N'utilisez pas la tondeuse si un orage approche, si des éclairs sont visibles ou si le tonnerre gronde, trouvez un abri sûr.
- ! Il est interdit de conduire la tondeuse sur la voie publique.
- ! Ne laissez pas le moteur en marche dans des espaces fermés. Les fumées d'échappement contiennent des substances inodores mortellement toxiques.
- ! Ne placez pas vos mains ou vos jambes sous le carter du plateau de coupe. Ne placez aucune partie de votre corps à proximité des pièces rotatives ou mobiles de la tondeuse. Ne tentez pas d'utiliser vos mains ou tout autre dispositif pour arrêter ou ralentir les lames de coupe en mouvement !
- ! Pendant l'utilisation de la tondeuse, si vous détectez une fuite sur le réservoir d'essence, le bouchon du réservoir ou toute partie de l'alimentation du réservoir (c.-à-d. les tuyaux), éteignez immédiatement le moteur.
- ! Soyez toujours très attentif lorsque vous conduisez la tondeuse ou que vous réalisez d'autres opérations. Les causes les plus courantes de la perte de contrôle de la tondeuse sont :
 - La perte de traction des roues.
 - Une vitesse excessive, l'absence d'adaptation de la vitesse aux conditions et aux propriétés du terrain.
 - Le freinage brusque si les roues se bloquent.
 - L'utilisation de la tondeuse à des fins non prévues.
- ! Arrêtez toujours le plateau de coupe et le moteur, et retirez la clé de contact lorsque :

- vous nettoyez la tondeuse,
- vous retirez l'herbe accumulée dans le plateau de coupe,
- vous avez roulé sur un corps étranger et il est nécessaire de contrôler si tondeuse a été endommagée ou s'il faut réparer le dommage occasionné,
- la tondeuse vibre avec une force inhabituelle et il faut identifier la cause des vibrations,
- vous réparez le moteur ou d'autres pièces mobiles (débranchez également les câbles des bougies d'allumage).

Après avoir fini le travail avec la tondeuse

- ! Stationnez toujours la tondeuse sur une surface plane. Avant de descendre de la tondeuse, assurez-vous qu'elle est complètement arrêtée. Rappelez-vous que les lames de coupe continuent de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur avant de s'arrêter complètement.
- ! Ne restez pas à proximité de la tondeuse ou au-dessous si elle est soulevée sans être suffisamment sécurisée contre les chutes ou le basculement.
- ! Les lames rotatives sont tranchantes et peuvent provoquer des blessures. Lors de la manipulation des lames, portez toujours des gants de protection ou enveloppez les lames.
- ! Conservez toujours la tondeuse et ses accessoires propres et en bon état.
- ! Retirez l'herbe accumulée et les restes séchés du moteur ou du tuyau d'échappement. Ces éléments peuvent prendre feu quand les pièces sont chaudes.
- ! Contrôlez régulièrement que les écrous et les boulons qui fixent les lames sont serrés au couple approprié (
- ! Faites particulièrement attention aux contre-écrous. Quand l'écrou se desserre pour la deuxième fois, sa capacité de blocage est réduite. Il faut donc le remplacer par un écrou neuf.
- ! Inspecter régulièrement tous les composants et, si besoin, remplacer ceux qui doivent être remplacés en suivant les recommandations du fabricant.

2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE TRAVAIL EN PENTE



Les pentes sont la principale cause d'accidents, de pertes de contrôle de tondeuse ou de retournements, pouvant entraîner de graves blessures ou la mort.

Tondre sur des terrains en pente exige toujours une grande attention. Si vous avez des doutes ou si cela va au-delà de vos capacités, ne tondez pas sur des pentes.

- ! Cette tondeuse autoportée peut être utilisée sur des pentes d'inclinaison maximum de 22° (40 %).
- ! Faites encore plus attention pendant les changements de direction. Ne changez pas de direction dans une pente sauf si cela est absolument nécessaire.
- ! Faites attention aux trous, aux racines et au terrain irrégulier. Un terrain irrégulier peut provoquer le retournement de la tondeuse. L'herbe haute peut cacher des obstacles. Retirez donc tous les corps étrangers de la zone à tondre avant de commencer
- ! Sélectionnez une vitesse adaptée pour ne pas vous arrêter dans une côte.
- ! Dans une pente, effectuez tous les mouvements lentement et de manière régulière. N'effectuez pas de changement de vitesse ou de direction brusque.
- ! Évitez de démarrer ou de vous arrêter dans une pente. Si les roues perdent de l'adhérence, coupez l'alimentation des lames et conduisez lentement jusqu'en bas de la pente.
- ! Dans une pente, démarrez lentement en faisant attention pour que la tondeuse ne patine pas. Réduisez toujours la vitesse de déplacement de la tondeuse avant d'entamer une pente. Réduisez aussi la vitesse au minimum lorsque vous descendez une pente pour profiter de l'effet de frein de la boîte d'entraînement.

2.3 SÉCURITÉ ENFANTS



Si l'opérateur de la tondeuse autoportée n'est pas préparé à la présence d'enfants, un accident grave peut se produire.

Le mouvement de la tondeuse autoportée attire l'attention des enfants. Ne partez jamais du principe que les enfants restent à l'endroit où vous les avez vus.

- ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans les zones où vous tondez.
- ! Soyez toujours prêt : si des enfants s'approchent, arrêtez immédiatement la tondeuse.
- ! Avant et pendant une marche arrière, regardez derrière vous et au sol.
- ! Ne transportez jamais des enfants : ils pourraient tomber et se blesser gravement ou ils pourraient interférer dangereusement dans les commandes de la tondeuse. Ne laissez jamais les enfants utiliser la tondeuse.
- ! Faites attention aux endroits à visibilité réduite (à proximité des arbres, des buissons, des murs, etc.).

2.4 SÉCURITÉ INCENDIE



Lors du basculement de cette tondeuse autoportée, il faut respecter les bases et les règles fondamentales de sécurité au travail et de protection incendie pour le travail avec ce type de tondeuse.



Familiarisez-vous également avec les consignes de sécurité fournies dans les manuels d'utilisation des autres fabricants (batterie, moteur). Ces manuels sont fournis avec la tondeuse.

- ! Retirez régulièrement les substances inflammables (herbe sèche, feuilles, etc.) de la zone autour du pot d'échappement, du moteur, de la batterie et de tout emplacement où elles pourraient entrer en contact avec de l'essence ou de l'huile et prendre feu, pouvant prendre feu sur la tondeuse.
- ! Laissez refroidir le moteur de la tondeuse avant de la garer dans un lieu fermé.
- ! Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de carburant, d'huile et de substances inflammables. Ce sont des substances très inflammables dont les vapeurs sont explosives. Ne fumez pas pendant la réalisation de cette activité.
- ! Ne dévissez jamais le bouchon du réservoir de carburant et ne faites pas le plein de carburant lorsque le moteur est en marche, s'il est chaud ou si la tondeuse se trouve dans un endroit fermé.
- ! Vérifiez les tuyaux de carburant avant de les utiliser. Ne remplissez pas le réservoir jusqu'au goulot. La chaleur générée par le moteur, le soleil et l'expansion du carburant peut entraîner un débordement de carburant et un incendie.
- ! Conservez le carburant dans des récipients (des bidons) conçus et homologués à cette fin. Ne laissez pas le carburant à côté de sources d'étincelles, d'un feu ouvert, de flammes éternelles, des sources de chaleur ou toute autre source pouvant provoquer un incendie. Ne conservez jamais le carburant ou la tondeuse à l'intérieur d'un bâtiment à proximité d'une quelconque source de chaleur.
- ! Faites particulièrement attention lorsque vous intervenez sur la batterie. Le gaz à l'intérieur de la batterie est hautement explosif : ne fumez pas à proximité de la batterie et n'utilisez pas de flamme nue afin d'éviter de graves blessures.

2.5 PARTIES DANGEREUSES DE LA TONDEUSE– RISQUES RÉSIDUELS

La tondeuse autoportée est conçue de manière à ne pas représenter de risques pour l'opérateur et son environnement quand elle est utilisée correctement et dans des conditions techniques parfaites. Cependant, pendant le fonctionnement, l'entretien et le réglage de la tondeuse, des situations à risque peuvent se produire quand les opérateurs ne les connaissent pas et ne respectent pas les consignes de sécurité indiquées dans le présent manuel. Ces risques sont appelés les risques résiduels : ce sont les risques restant après avoir pris en compte et mis en œuvre toutes les mesures de prévention et de protection.

Les risques résiduels sont présents pendant l'utilisation, l'entretien et le réglage de la tondeuse. Par conséquent, chaque personne devant travailler avec la tondeuse doit connaître ces risques et respecter toutes les recommandations permettant de les atténuer.

LAMES DE COUPE

- ! Les lames de coupe rotatives sont aiguisées et leur contact peut entraîner un risque grave de blessures des membres. Par conséquent, ne placez pas vos mains ou vos jambes sous le carter du plateau de coupe. Ne placez aucune partie de votre corps à proximité des lames rotatives ou mobiles. Ne tentez pas d'utiliser vos mains ou tout autre dispositif pour arrêter ou ralentir les lames de coupe en mouvement !

PIÈCES MOBILES ET PIÈCES CHAUDES

- ! Quand le moteur est en fonctionnement, des pièces sont mobiles et peuvent blesser gravement plusieurs parties du corps. Lors de l'entretien ou du réglage des pièces de la tondeuse situées sous le capot ou en dessous de la tondeuse quand elle est levée, vous devez faire attention et ne jamais approcher des parties de votre corps des pièces mobiles. Seule une personne connaissant parfaitement les principes de déplacement de ces pièces peut réaliser l'entretien et le réglage. Pendant le fonctionnement, les pièces situées sous le capot chauffent et les toucher avec des parties non protégées du corps peut entraîner des brûlures graves. Par conséquent, avant d'ouvrir le capot pour réaliser l'entretien ou réparer la tondeuse, laissez toujours la tondeuse refroidir et utilisez des gants de sécurité pour vous protéger.

POSTE DE CONDUITE

- ! Il existe un risque de chute du poste de conduite : l'opérateur peut chuter de la plateforme ou glisser en raison d'un manque d'attention. Par conséquent, faites toujours attention au moment de monter et de descendre de la tondeuse. D'autres risques pour le conducteur sont la fatigue, le stress ou un mauvais comportement (dû à une surcharge de travail), un mauvais éclairage de la zone à tondre ou le bruit pendant le fonctionnement. Par conséquent, vous devez toujours porter des protections auditives pendant l'utilisation de la tondeuse, ne pas vous surcharger et faire des pauses.

RÉSERVOIR DE CARBURANT

- ! Le carburant dans le réservoir est une substance hautement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Quand vous travaillez avec le carburant ou à proximité du réservoir de carburant (même s'il est fermé), ne fumez jamais, n'utilisez pas de flamme nue à proximité ou des éléments pouvant favoriser des températures élevées.

3 MISE EN SERVICE



Ce chapitre est particulièrement utile pour la personne chargée de préparer la tondeuse pour l'utilisateur dans le cadre du service avant-vente.

Si vous avez reçu votre tondeuse déjà assemblée et prête à l'emploi, vous pouvez passer au chapitre 4 directement.

Si vous avez déballé vous-même la tondeuse, vous devez la préparer pour pouvoir l'utiliser conformément aux instructions indiquées dans ce chapitre. Si vous avez des doutes sur la procédure ou si vous n'avez pas assez de matériel, d'outils ou d'expérience, n'hésitez pas à contacter le vendeur de la tondeuse pour recevoir de l'aide.

Nous vous recommandons de réaliser toutes les opérations de montage à deux.

3.1 DÉBALLAGE ET INSPECTION DU CONTENU

La tondeuse autoportée est livrée sur une palette dans une caisse en bois. La tondeuse est emballée dans du film plastique. Les pièces de la tondeuse qui doivent être retirées pour le transport sont emballées individuellement.



Après la livraison, vérifiez immédiatement si la tondeuse a été endommagée. En cas de dommage, informez le transporteur. Si la réclamation n'est pas effectuée à temps, aucune réclamation ne sera prise en charge.

Vérifiez que le modèle de la tondeuse correspond à celui commandé. En cas d'anomalie, ne déballez pas la tondeuse et signalez immédiatement ce problème au fournisseur.

3.2 MANIPULATION À LA LIVRAISON

Le colis doit être manipulé à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette uniquement. Glissez les fourches dans le trou de la palette et déplacez la tondeuse à l'endroit désiré pour la monter ou la ranger. Ne transportez deux colis à la fois.

La capacité de charge minimale de l'équipement de manipulation doit être de : **450 kg**



La caisse en bois n'est pas conçue pour être levée par une grue.

Seules les personnes autorisées et expérimentées peuvent réaliser les opérations de manipulation de l'équipement.

En raison du poids considérable de la tondeuse dans son emballage, nous recommandons d'employer au moins deux personnes pour sa manipulation.

3.3 REMISAGE AVANT LE DÉBALLAGE

Si la tondeuse n'est pas déballée et montée immédiatement à la livraison, elle doit être remise dans les conditions suivantes :

- Remisez la tondeuse dans son emballage original dans un endroit sec, à l'abri des intempéries qui pourraient abîmer l'emballage et détériorer la tondeuse.
- Ne basculez pas la caisse en bois sur le côté, ou pire, ne la mettez pas à l'envers. Sur l'emballage, ne placez pas des objets dont les liquides peuvent s'écouler en cas de fuite.
- Ne séparez pas la tondeuse de la palette, ne la basculez pas sur le côté et ne l'inclinez pas en diagonale.
- Ne placez pas d'objets ou du matériel sur la caisse quand la tondeuse est à l'intérieur.
- Pour le remisage de plusieurs tondeuses dans leur emballage, seules 4 caisses peuvent être empilées les unes sur les autres.

Conditions recommandées pour l'emplacement de remisage :

Température de - 10 °C à + 35 °C

Humidité de l'air < 80 % à 21 °C

Propreté de l'air Environnement sans poussière

Autre Emplacement de remisage sec

3.4 DÉBALLAGE

- Retirez d'abord les sangles de renforcement de l'emballage puis retirez tous les ensembles emballés individuellement.
- Avec l'outil approprié (un pied-de-biche, un marteau, etc.), démontez les panneaux en bois et retirez tous les éléments de renforcement et l'emballage. Vérifiez qu'aucune pièce de la tondeuse ou des ensembles n'est endommagée.
- Retirez les sangles fixant la tondeuse sur la palette.
- Effectuez une inspection visuelle de la tondeuse et des ensembles individuels pour contrôler les dégâts pouvant s'être produits durant le transport. En cas de dommage, contactez immédiatement votre fournisseur, quel que soit le dommage, et arrêtez le montage de la tondeuse.
- Mettez tous les ensembles emballés individuellement à côté et déballez-les.

ÉLIMINATION DU MATÉRIEL D'EMBALLAGE

Après le déballage de tous les éléments, assurez-vous de jeter le matériel d'emballage correctement. L'élimination du matériel doit respecter les lois en vigueur sur l'élimination des déchets dans le pays de l'utilisateur.

En cas de doute sur la procédure d'élimination, demandez à une entreprise spécialisée de réaliser cette opération.

3.5 DOCUMENTATION DE LA TONDEUSE

La tondeuse est livrée avec la documentation suivante :

- Liste de colisage
- Manuel d'utilisation
- Manuel d'utilisation du moteur
- Manuel d'utilisation de la batterie
- Carnet d'entretien

3.6 PRÉPARATION POUR UTILISATION

3.6.1 MONTAGE DES ASSEMBLAGES RETIRÉS DE LA TONDEUSE ET EMBALLÉS SÉPARÉMENT

Ressorts du siège

Installez les ressorts du siège comme suit :



3.6.1

- Inclinez le siège.
- Dévissez les boulons retenant le ressort du siège sous le support. Ensuite, installez les ressorts de sorte qu'ils se trouvent sous le support.



Ne vous asseyez pas sur le siège si les ressorts ne sont pas installés correctement ! Ils peuvent heurter les pièces du capot et les endommager.

Volant

Installez le volant comme suit :



3.6.2

- La colonne du volant (1) est dotée de deux trous pour régler la hauteur du volant à deux hauteurs différentes. Le volant est fixé en position avec des goupilles (2).
- À la sortie d'usine, la goupille est prête à l'intérieur du trou du volant (3). Choisissez un trou dans la colonne du volant et insérez la goupille dedans. Pour faciliter l'insertion de la goupille, il est possible d'utiliser une tige en métal appropriée (6 mm de diamètre).
- Clipsez le capuchon du volant (4).

3.6.3 RÉGLAGE DU CHÂSSIS INCLINABLE

Il est possible de régler le châssis inclinable dans la position souhaitée grâce aux leviers de raccord rapide. Placez le châssis inclinable comme suit :



3.6.3

- Relâchez les leviers de raccord rapide des deux côtés du châssis (de 180°).
- Placez le châssis dans la position souhaitée et utilisez les leviers pour fixer le châssis en position.



LE CHÂSSIS INCLINABLE NE PROTÈGE PAS L'UTILISATEUR EN CAS DE BASCULEMENT DE LA TONDEUSE !



Il convient de mettre le châssis inclinable tout droit pendant l'utilisation de la tondeuse pour qu'il serve de protection contre les branches et les arbustes.

3.6.4 CONNEXION DE LA BATTERIE

Connectez la batterie :



3.6.4

- Relâchez le clip (1) d'un quart de tour sur le capot avant et faites basculer le carter de la batterie pour l'ouvrir (2).
- Dévissez les boulons sur les bornes de la batterie. Ensuite :
 - Placez le fil **rouge** sur la borne positive (+) de la batterie et fixez-le à sa place avec le boulon.
 - Raccorder le fil **marron** sur la borne négative (-) de la batterie et fixez-le à sa place avec le boulon.



Si les fils sont connectés dans le sens contraire de ce qui est décrit ci-dessus, cela peut endommager la tondeuse.

Lors du débranchement de la batterie, débranchez toujours la borne négative (-) de la batterie en premier.



Après avoir connecté la batterie, vérifiez ses conditions selon le manuel d'utilisation élaboré par le fabricant de la batterie qui fait partie de la documentation de la tondeuse. Veuillez suivre les instructions fournies à l'intérieur, notamment celles concernant le chargement de la batterie.

3.6.5 VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE DE L'HUILE MOTEUR



Avant de vérifier et de remplir l'huile, il faut placer la tondeuse sur une surface horizontale.

- Ouvrez le capot arrière (procédure ➔ 4.2 (16) SYSTÈME D'OUVERTURE DU CAPOT ARRIÈRE). Selon le type de moteur, identifiez la jauge d'huile (l'emplacement de la jauge d'huile est indiqué dans le ➔ manuel d'utilisation du fabricant du moteur).
- Dévissez la jauge d'huile, essuyez-la, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec et revissez-la. Ensuite, dévissez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se trouver entre les deux repères de la jauge. Si ce n'est pas le cas, faites le plein d'huile moteur afin d'atteindre le repère supérieur.
- Le type d'huile moteur est indiqué au chapitre ➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES de ce manuel d'utilisation ou dans le manuel d'utilisation du fabricant du moteur.

3.6.6 INSPECTION DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

Vérification du niveau d'huile dans le circuit hydraulique



Avant de vérifier et de remplir l'huile, il faut placer la tondeuse sur une surface horizontale.

Le circuit hydraulique de la tondeuse est rempli avec l'huile indiquée et purger d'air en usine. Toutefois, pendant le transport de la tondeuse, le niveau d'huile dans le réservoir peut diminuer. Par conséquent, avant de mettre la tondeuse en marche, il convient de vérifier le niveau d'huile. Le réservoir se trouve dans la partie arrière de la tondeuse sous le capot arrière.



3.6.6

- Ouvrez le capot arrière (procédure ➔ 4.2 SYSTÈME D'OUVERTURE DU CAPOT ARRIÈRE).
- Vérifiez le niveau d'huile qui doit être entre les repères (3) sur le réservoir (1).
- Si besoin, dévissez le bouchon (2) et remplissez avec la quantité d'huile indiquée nécessaire (➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES).
- Après avoir vérifié et rempli l'huile, séchez toujours la zone autour du bouchon d'huile ainsi que le bouchon même.

Purge d'air du circuit hydraulique

Le circuit hydraulique est intégralement purgé pendant les premières heures d'utilisation de la tondeuse. Nous recommandons de faire tourner la tondeuse avec une charge légère pendant 1 à 2 heures. Pendant la période initiale du rodage, si le son hydrophobe change, cela peut indiquer que l'essieu avant contient de l'air. Dans ce cas, veuillez contacter le centre de réparation le plus proche.



La purge d'air depuis l'essieu avant est effectuée quand la tondeuse est fonctionnelle et les roues tournent. Cette opération se fait à l'aide d'un équipement spécial qui n'est pas disponible pour les utilisateurs lambda. En raison de la nature difficile et dangereuse de la tâche, la procédure de purge d'air doit être réalisée dans un centre de réparation.

Réaliser un essai de fuite sur le circuit hydraulique

Effectuez une inspection visuelle des fuites du circuit hydraulique, notamment aux endroits où les raccords sont connectés aux essieux. S'il y a des fuites, informez-en le vendeur ou le centre de réparation.

3.6.7 VÉRIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS

Les pneus sont sans chambre à air et dotés de valves pour voiture normales. Ils peuvent être gonflés à l'aide d'un compresseur ou d'une pompe manuelle normale.

Pression des pneus ➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES.



Un changement de la pression des pneus peut avoir un effet néfaste sur le contrôle et la traction de la tondeuse, et modifier la hauteur de coupe. Par conséquent, vérifiez régulièrement la pression des pneus.

Ne dépassez pas la pression maximum indiquée sur les pneus utilisés.

3.6.8 REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse autoportée est livrée sans essence. Il faut faire le plein d'essence avant la première mise en service.

Le réservoir d'essence est situé en dessous du capot avant. Le bouchon du réservoir d'essence glisse hors du capot. Donc, pour vérifier et faire le plein, il n'est pas nécessaire d'ouvrir le capot avant.



Utilisez uniquement le carburant spécifié dans le manuel de l'utilisateur du moteur. Les pannes provoquées par l'utilisation d'un mauvais carburant ne sont pas couvertes par la garantie. Ajoutez du carburant uniquement quand le moteur est éteint et froid. Remplissez le réservoir dans un lieu bien ventilé.

Lors de la manipulation du carburant, ne mangez pas, ne fumez pas et n'utilisez aucune flamme nue. Pour le remplissage, utilisez un entonnoir conçu pour le réapprovisionnement en carburant.

Respectez le niveau maximum autorisé du réservoir d'essence, par exemple, le niveau de carburant est situé au niveau le plus bas du goulot de remplissage. Ne remplissez jamais le réservoir d'essence au-dessus du niveau maximum.

Assurez-vous de ne pas renverser d'essence lors du remplissage. L'essence renversée est hautement inflammable.

Si vous renversez de l'essence, essuyez-la soigneusement.

Conservez toujours l'essence hors de la portée des enfants.

Ne démarrez jamais la tondeuse sans avoir vissé le bouchon du réservoir d'essence.

Après une longue période d'arrêt de la tondeuse, utilisez de l'essence avec un indice d'octane de 100 pour prolonger la durée de vie du circuit de carburant.

Procédure de remplissage :

- Ouvrez le bouchon du réservoir de carburant. Ouvrez-le lentement car le réservoir peut être en surpression à cause des vapeurs d'essence.
- Insérez un entonnoir dans l'orifice du réservoir et commencez à verser l'essence du bidon. Le niveau d'essence ne doit en aucun cas se trouver au-dessus du niveau inférieur de l'orifice de remplissage.
- Après avoir rempli le réservoir, essuyez la zone autour de l'orifice du réservoir, ainsi que l'orifice lui-même.

3.6.9 INSTALLATION DU RADIATEUR D'HUILE (FACULTATIF)



Le radiateur doit être installé par des professionnels et par conséquent, nous vous recommandons de contacter un centre de réparation agréé ou le vendeur le plus proche.

- Retirez le déflecteur de la boîte de vitesses arrière.
- Ouvrez le capot du moteur.
- Montez le radiateur sur le carter extérieur gauche du moteur à l'aide des écrous et des boulons fournis.
- Retirez le tuyau de dérivation du côté gauche de la boîte de vitesses. Raccordez les trous pour l'huile et les saletés.
- Enfoncez les tuyaux du radiateur dans la chambre du moteur.
- Raccordez les tuyaux à la place des tuyaux de dérivation. Le tuyau avant directement vers le haut, le tuyau arrière sous le tuyau hydraulique. Veillez à ce que les tuyaux ne sont pas attachés à des pièces en mouvement.
- Montez les tuyaux sur le radiateur à l'aide d'un adaptateur de réduction, des rondelles d'étanchéité et de boulons transversants.
- Déconnectez les câbles électriques du moteur et insérez-y le câble du radiateur. Mettez à la terre le câble noir du radiateur au moteur.
- Connectez les câbles électriques du radiateur aux tuyaux.
- Allumez la tondeuse et ajoutez de l'huile hydraulique dans le réservoir.
- Remettez tous les carters à leur place d'origine.

4 ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET DE SIGNAL DE LA TONDEUSE

4.1 VUE D'ENSEMBLE DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET DE SIGNAL



Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, il faut se familiariser avec tous les éléments et comprendre leur fonction et signification.



4.1

- (1) Tableau de bord
- (2) Interrupteur d'embrayage du plateau de coupe
- (3) Pédale de frein
- (4) Frein de stationnement
- (5) Pédale de verrouillage du différentiel
- (6) Starter
- (7) Levier de réglage de l'élévation du plateau de coupe
- (8) Boule de volant
- (9) Leviers de raccord rapide du châssis inclinable
- (10) Allumage avec clé
- (11) Pédale d'accélération en marche avant
- (12) Levier de commande du régime du moteur
- (13) Régulateur de vitesse
- (14) Levier de vitesses marche avant/marche arrière
- (15) Interrupteur d'embrayage du plateau de coupe pour marche arrière
- (16) Système de verrouillage du capot arrière
- (17) Levier de dérivation




4.2 DESCRIPTION ET FONCTIONS DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET DE SIGNAL

(1) TABLEAU DE BORD

Le tableau de bord est composé de voyants lumineux qui servent à indiquer l'état des fonctions principales de la tondeuse et à afficher les informations de base.



	TRIANGLE D'AVERTISSEMENT Il s'allume avec le symbole de la condition non satisfaite quand les conditions de démarrage ne sont pas satisfaites.
	FREIN DE STATIONNEMENT ET FREIN DE CONDUITE Allumé : Quand la pédale de frein ou le frein de stationnement est appuyé Il clignote quand le triangle d'avertissement est allumé : une condition de démarrage n'est pas satisfaite (appuyez sur la pédale de frein). Il clignote quand le triangle d'avertissement est allumé pendant le déplacement : ATTENTION : Ne mettez pas le frein longtemps pendant le déplacement, il existe un risque de surchauffe du mécanisme d'entraînement.
	VOYANT LUMINEUX NEUTRE Il clignote quand le triangle d'avertissement est allumé : Une condition de démarrage pas satisfaite (retirez le pied de la pédale d'accélération).
	PRÉSENCE DU CONDUCTEUR Allumé : Il n'y a pas de conducteur. Il clignote quand le triangle d'avertissement est allumé : une condition de démarrage n'est pas satisfaite (asseyez-vous sur le siège).
	PLATEAU DE COUPE Allumé : le plateau de coupe est embrayé. Il clignote quand le triangle d'avertissement est allumé : une condition de démarrage pas satisfaite (éteignez le plateau de coupe). Il clignote après avoir éteint le plateau de coupe : abaissement du plateau de coupe.
	CHARGEMENT DE LA BATTERIE* La valeur numérique indique la tension actuelle de la batterie. Pictogramme vide : la batterie est OK (12,6 - 14 V) et se recharge correctement. Couleur bleue : la tension de la batterie dépasse 14 V. S'il reste allumé pendant longtemps avec la tondeuse en fonctionnement, vérifiez le système de recharge du moteur. Couleur rouge : la tension de la batterie est faible (jusqu'à 12,6 V). Vérifiez le système de recharge du moteur.
OPERATION TIME 8888.8	COMPTEUR HORAIRE DU MOTEUR** Il affiche le nombre d'heures de fonctionnement du moteur.
8888.8	VITESSE MOTEUR [rpm]*** Au démarrage de la tondeuse, la vitesse du moteur affiche pendant environ 10 secondes.

	MODE RÉVISION/URGENCE Il faut faire une révision de la tondeuse.
	VOYANT LUMINEUX PHARES Il s'allume quand les phares de la tondeuse sont allumés.
	PRESSIION DE L'HUILE MOTEUR Il s'allume en rouge quand la pression de l'huile moteur chute. Vérifiez le niveau d'huile moteur et remplissez si besoin.

* = Si après le démarrage du moteur et l'utilisation de la tondeuse au régime maximum sans enclencher le plateau de coupe et que les voyants ne sont pas allumés, quand après environ 1 minute de fonctionnement, le voyant lumineux rouge ne s'allume pas ou un voyant bleu ne s'allume pas, cela signifie qu'il y a un dysfonctionnement sur le circuit de recharge et il faut contacter un centre de réparation agréé.

** = Toute altération du compteur (câble de détection sur la bougie d'allumage) entraîne l'annulation de la garantie.



ATTENTION :

Si, pour toute raison que ce soit, le câble de détection du régime moteur n'est pas connecté (sur la bougie d'allumage du moteur), le moteur s'arrêtera après 30 secondes et tout l'affichage commencera à clignoter par intermittence. Dans ce cas, il est possible d'utiliser la fonction Déplacement en urgence.

(2) INTERRUPTEUR D'EMBRAYAGE DU PLATEAU DE COUPE

Il est utilisé pour allumer ou éteindre le plateau de coupe.



En poussant la partie de l'interrupteur avec le symbole, on embraye (allume) le plateau de coupe.

En poussant la partie de l'interrupteur sans le symbole, on débraye (éteint) le plateau de coupe.

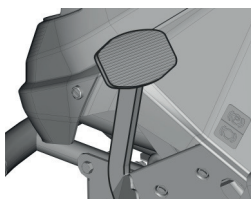


ATTENTION : Si le plateau de coupe est embrayé, il n'est pas possible de démarrer le moteur.



ATTENTION : Les lames du plateau de coupe ne s'arrêtent pas immédiatement quand la tondeuse est éteinte, elles continuent de tourner pendant un certain temps du fait de l'inertie.

(3) PÉDALE DE FREIN



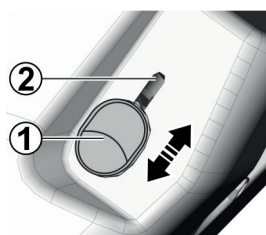
La pédale de frein se trouve sur le côté gauche du sol.

La pédale sert à freiner rapidement, à embrayer/débrayer le frein de stationnement ou à éteindre le régulateur de vitesse.

La pédale est également utilisée lors du démarrage de la tondeuse : il n'est possible de démarrer que si la pédale de frein est appuyée.

(4) FREIN DE STATIONNEMENT

Le frein de stationnement sert à mettre en sécurité la tondeuse pour éviter tout déplacement lorsqu'elle est en stationnement.



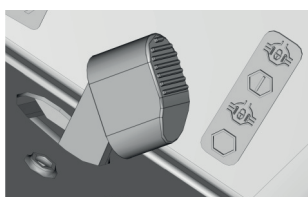
Mettre le frein de stationnement

Appuyez sur la pédale de frein, placez le frein de stationnement en position (2) et relâchez la pédale.

Enlever le frein de stationnement

Appuyez sur la pédale de frein. Le frein se libère automatiquement et descend en position (1).

(5) PÉDALE DE VERROUILLAGE DU DIFFÉRENTIEL



Lorsque la pédale est enfoncée, le verrou est enclenché.

Lorsque la pédale est relâchée, le verrou est automatiquement libéré.



Utilisez le verrou uniquement lors de la marche avant et uniquement si nécessaire (perte de traction). N'utilisez jamais le blocage du différentiel lors du changement du sens de déplacement. Cela peut endommager gravement la transmission !

Quand la pédale est appuyée, le verrouillage du différentiel s'enclenche seulement après que le demi-essieu ait tourné (force réduite sur la pédale).

(6) STARTER



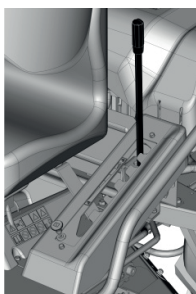
Le starter aide à démarrer la tondeuse quand le moteur est froid.

Il faut tirer dessus pour l'actionner et le pousser pour le désactionner.



Pour les moteurs Kawasaki, il faut le pousser à chaque fois que le moteur est allumé.

(7) LEVIER DE RÉGLAGE DE L'ÉLEVATION DU PLATEAU DE COUPE



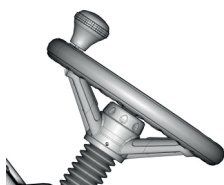
Le levier sert à régler la hauteur d'élévation du plateau de coupe par rapport au sol.

Le levier possède 5 positions de travail (de 50 à 100 mm).

Il y a aussi une position de transport à 120 mm au-dessus du sol.

ATTENTION : Lorsque le levier est placé en position de transport, il est impossible d'actionner le plateau de coupe, car un contact de sécurité est intégré dans cette position.

(8) BOULE DE VOLANT



Elle sert à améliorer la prise du volant et donc une commande plus sûre de la tondeuse, pour tous les terrains.

(9) LEVIERS DE RACCORD RAPIDE DU CHÂSSIS INCLINABLE



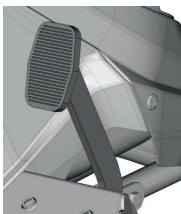
Les leviers de raccord rapide permettent de régler plus facilement et rapidement le châssis inclinable dans la position désirée (➔ 3.6.3 RÉGLAGE DU CHÂSSIS INCLINABLE).

(10) ALLUMAGE AVEC CLÉ

	Symbole	Fonction	Abréviation*
		L'allumage est éteint, le moteur ne fonctionne pas. Si le moteur est en marche, tourner la clé d'allumage dans cette position éteint le moteur.	STOP
		Allumage des phares du capot. Mettre la clé dans cette position permet d'allumer les phares.	PHARES
		L'allumage est éteint. Les phares sont éteints.	ON
		Démarrage du moteur. Une fois que le moteur démarre, relâchez la clé. La clé revient automatiquement en position ON.	START

* Ces abréviations sont utilisées en substitution des symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation.

(11) PÉDALE D'ACCÉLÉRATION EN MARCHÉ AVANT



La pédale se trouve sur le côté droit du sol. Quand elle est appuyée, la tondeuse se déplace vers l'avant.

Plus la pédale est enfoncée vers le sol, plus la tondeuse se tond rapidement et inversement. Lorsque la pédale est relâchée, elle revient automatiquement en position point mort et la tondeuse s'arrête.



ATTENTION : Il est interdit d'utiliser la pédale d'accélération quand le frein est enclenché.

(12) LEVIER DE COMMANDE DU RÉGIME MOTEUR

Le levier est utilisé pour commander le régime du moteur. Le levier possède les positions suivantes :

	Symbole	Fonction	Abréviation*
		Régime moteur maximum	MAX
		Régime moteur minimum (ralenti)	MIN

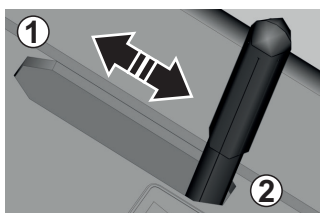
* Ces abréviations sont utilisées en substitution des symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation.



ATTENTION : Le régime moteur doit toujours être réglé sur MAX pendant le fonctionnement.

(13) RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse maintient la vitesse définie quand la pédale d'accélération est relâchée sur de longues distances rectilignes.



Le régulateur de vitesse s'enclenche de la manière suivante :

- définir la vitesse de déplacement en appuyant sur la pédale d'accélération ou en mettant le levier de vitesses vers l'avant,
- déplacer le levier du régulateur de vitesse de la position (1) à (2),
- lever le pied de la pédale d'accélération ou enlever la main du levier de vitesses.

Le régulateur de vitesse peut s'enlever de 4 manières différentes :

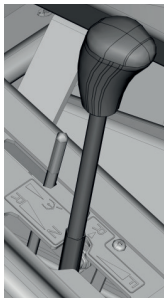
- remettre le levier du régulateur de vitesse en position (1),
- appuyer sur la pédale d'accélération,
- mettre le levier de vitesses vers l'avant.
- appuyer sur la pédale de frein.



N'éteignez pas le régulateur de vitesse lorsque vous conduisez à grande vitesse !

(14) LEVIER DE VITESSES AVANT/MARCHE ARRIÈRE

Le levier commande l'entraînement des roues et règle la vitesse de la tondeuse dans le sens de déplacement en marche avant et marche arrière.

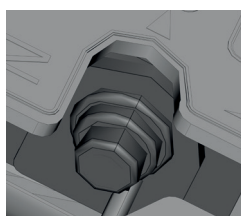
	Symbole	Fonction	Abréviation*
	F	Déplacer le levier vers l'avant permet d'augmenter la vitesse et vice versa.	F
	N	Neutre : la tondeuse est au point mort.	N
	R	Déplacer le levier vers l'arrière permet d'augmenter la vitesse et vice versa.	R

* Ces abréviations sont utilisées en substitution des symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation.

(15) DÉBLOCAGE DU PLATEAU DE COUPE EN MARCHÉ ARRIÈRE

Cette fonction permet d'utiliser (allumer) le plateau de coupe en marche arrière.

Quand vous commencez à vous déplacer en marche arrière avec la tondeuse, le plateau de coupe est débrayé automatiquement et les lames arrêtent de tondre. Appuyez sur cet interrupteur en utilisant le levier de vitesses pour redémarrer le plateau de coupe et vous pouvez continuer à tondre tout en allant en marche arrière.



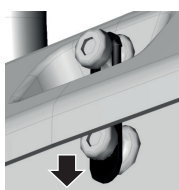
Vous devez presser l'interrupteur :

- quand le plateau de coupe est en fonctionnement, juste avant de remettre le levier de vitesses sur la position R (environ 5 secondes),
- juste après le débrayage automatique du plateau de coupe, avant que les lames n'arrêtent de tourner (environ 5 secondes).

Quand le sens du déplacement est modifié de la marche arrière R à la position N ou F, le débrayage automatique de la fonction du plateau de coupe est actionné à nouveau.

ATTENTION : Le débrayage fréquent du plateau de coupe entraîne une usure rapide de l'embrayage automatique et réduit sa durée de vie.

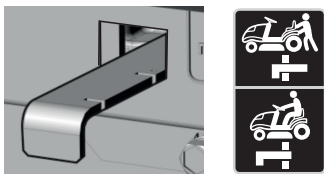
(16) SYSTÈME D'OUVERTURE DU CAPOT ARRIÈRE



L'ouverture du capot arrière est très simple : il suffit de tirer sur la patte inférieure de l'agrafe en caoutchouc, de la tirer hors de la goupille du châssis et d'ouvrir le capot arrière.

(17) LEVIER DE DÉRIVATION

Le levier de dérivation sert à débrayer la transmission pour le train arrière. Il est utilisé pour pousser ou tirer la tondeuse sans utiliser le moteur. Le levier se trouve sur la plaque arrière de la tondeuse. Il peut se mettre dans ces positions :

		Position	Train arrière	Utilisation
	0 (poussé)	DÉBRAYÉ	Lorsque vous poussez la tondeuse, le moteur est à l'arrêt.	
	1 (sorti)	EMBRAYÉ	En conduisant, le moteur tourne.	



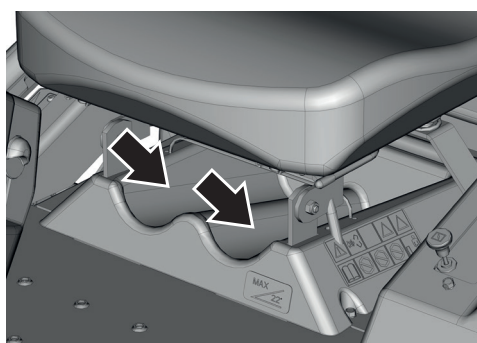
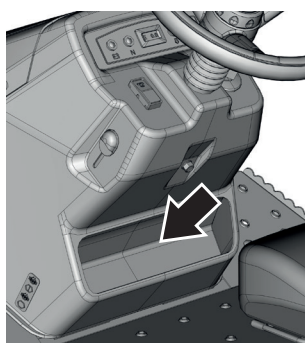
ATTENTION :

Poussez la tondeuse autoportée sur des surfaces horizontales uniquement. Pousser la tondeuse dans des pentes entraîne un risque de déplacement incontrôlé vers le bas de la pente !

Ne poussez pas la tondeuse très vite car l'énergie continue d'être transférée des 4 roues motrices au mécanisme d'entraînement !

4.3 ÉLÉMENTS POUR LES AFFAIRES ET BESOINS PERSONNELS DU CONDUCTEUR

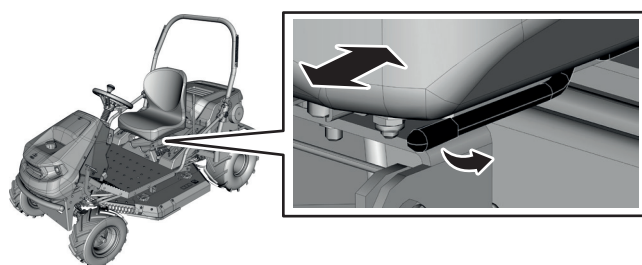
4.3.1 COMPARTIMENT DE STOCKAGE



La surface de travail du conducteur est dotée d'éléments améliorant le confort du conducteur :

- Plateau pour les affaires personnelles (pour la carte d'identité, les clés, le téléphone portable, etc.) sous le volant.
- Porte-bouteilles en plastique PET en dessous du siège.

4.3.2 RÉGLAGE DU SIÈGE



Pour le confort du conducteur aux commandes de la tondeuse, il est possible de régler la position du siège en le faisant glisser vers l'avant ou vers l'arrière. Pour cela, utilisez le levier à gauche du siège :

- asseyez-vous sur le siège,
- tirez sur le levier vers la gauche et maintenez-le dans cette position,
- faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière puis relâchez le levier.

4.3.3 RÉGLAGE DU VOLANT

Pour le confort du conducteur aux commandes de la tondeuse, il est possible de régler la hauteur du volant. La procédure est décrite au chapitre ➔ 3.6.1 MONTAGE DES ASSEMBLAGES RETIRÉS DE LA TONDEUSE ET EMBALLÉS SÉPARÉMENT

5 UTILISER LA TONDEUSE

5.1 INSPECTIONS AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE

Avant la première utilisation de la tondeuse et par conséquent, à chaque utilisation, vérifiez toujours ce qui suit :

HUILE MOTEUR

Vérifiez le niveau d'huile dans le moteur et si besoin remplissez (➔ 3.6.5 VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE DE L'HUILE MOTEUR).

CIRCUIT HYDRAULIQUE

Vérifiez l'état et l'étanchéité du circuit hydraulique et le niveau d'huile dans le circuit (➔ 6.5 INSPECTION DU CIRCUIT HYDRAULIQUE)

PNEUS

Vérifiez l'état et la pression des pneus (➔ VÉRIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS).

ESSENCE

Vérifiez le niveau du carburant (➔ REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE).

BY-PASS

Vérifiez que le levier de dérivation est en position 1 (➔ 4.2 (17)).

CÂBLES ÉLECTRIQUES

Effectuez une inspection visuelle de l'état du câblage, notamment les câbles d'alimentation de la batterie. Faites remplacer les câbles endommagés par un professionnel.

RACCORDS BOULONNÉS

Vérifiez manuellement tous les boulons, goupilles et écrous, notamment les boulons de montage des lames de coupe afin de toujours avoir une tondeuse en bon état de fonctionnement. Pour des raisons de sécurité, remplacez toujours et sans attendre les pièces usées ou endommagées.

INTERRUPTEUR SOUS LE SIÈGE

Si vous tournez la clé en position ON sans être assis sur le siège, le symbole correspondant DOIT apparaître (➔ 4.2 (1) TABLEAU DE BORD).

FREINS

Vérifiez que les freins fonctionnent correctement :

- Insérez le frein de stationnement.
- Placez le levier de dérivation sur la position 0.
- Essayez de pousser la tondeuse vers l'avant. Si les roues arrière tournent, il faut réviser les freins. Serrez le boulon de tension sur le câble de frein ou recherchez un centre de réparation pour l'ajuster.

FILTRE

Vérifiez l'état du filtre à air (➔ manuel d'utilisation du fabricant du moteur).

5.2 DÉMARRAGE DU MOTEUR

5.2.1 CONDITIONS POUR DÉMARRER LE MOTEUR

Le moteur de la tondeuse autoportée peut démarrer dans les conditions suivantes uniquement :

- Le conducteur doit être assis sur le siège de la machine.
- L'interrupteur d'embrayage du plateau de coupe doit être sur la position OFF.
- La pédale de frein doit être poussée ou le frein de stationnement doit être actionné.
- Le levier de vitesses doit être sur la position N.

5.2.2 DÉMARRAGE

Une fois les conditions réunies, démarrez le moteur comme suit :

- Placez le levier de l'accélérateur en position MAX.
- Tirez sur le starter.
- Tournez la clé en position LIGHTS et patientez **au moins 1 seconde**. Pendant ce temps, le système électronique de la tondeuse réalise le diagnostic de la tondeuse.
- Démarrez le moteur en tournant la clé sur la position START. Dès que le moteur démarre, relâchez la clé de contact. La clé revient automatiquement sur la position ON.



La durée du démarrage ne doit pas dépasser 5 secondes, sans quoi vous risquez d'endommager l'interrupteur. Si vous ne pouvez pas démarrer le moteur, patientez 10 secondes avant de réessayer.

N'utilisez jamais des démarreurs externes pour démarrer la tondeuse. Cela pourrait endommager les câbles électriques. Une batterie de 12 V peut être installée.

- Enfoncez le starter.
- Déplacez lentement le levier de l'accélérateur en position MIN.



Laissez le moteur tourner pendant plusieurs minutes avant d'activer le plateau de coupe.



Ne laissez jamais le moteur en marche dans un lieu clos ou mal ventilé. Les gaz d'échappement contiennent des substances dangereuses pour la santé.

Tenez vos mains, vos jambes et vos vêtements éloignés des parties mobiles et du tuyau d'échappement.

5.2.3 LAISSER LA MACHINE AVEC LE MOTEUR ALLUMÉ

Si vous voulez ou devez laisser la tondeuse quelques instants (ex : pour retirer des obstacles, etc.) et que vous avez l'intention de continuer à tondre, vous pouvez descendre et laissez le moteur en marche. Cela permet d'épargner la batterie de la tondeuse.

Les conditions pour laisser la tondeuse avec le moteur en marche sont les suivantes :

- le plateau de coupe est débrayé,
- le levier de vitesses est en position sur N et le frein de stationnement est enclenché.

5.2.4 SYSTÈME DE DÉPLACEMENT D'URGENCE

La tondeuse est équipée d'un système spécial de déplacement d'urgence qui permet de démarrer le moteur en cas d'urgence et de ramener la tondeuse en cas de dysfonctionnement du système électrique de la tondeuse qui empêcherait son démarrage.

Pour activer le système de déplacement d'urgence :

- asseyez-vous sur le siège,
- appuyez sur la pédale de frein,
- Mettez la clé dans le boîtier de commande sur la position ON.
- Poussez 5 fois l'interrupteur avec le levier de vitesses en position sur N vers vous-même sur le capteur de tonte en marche arrière.

Ensuite, il est possible de démarrer la tondeuse et de la conduire jusqu'à l'endroit où elle sera transportée dans un centre de réparation.



ATTENTION : Il n'est pas possible d'enclencher le plateau de coupe en mode Déplacement d'urgence.

5.3 ÉTEINDRE LE MOTEUR

- Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position MIN.
- Si le plateau de coupe est allumé, il s'éteint.
- Arrêtez le moteur en déplaçant la clé sur STOP et retirez la clé de l'allumage.



N'arrêtez jamais le moteur en descendant simplement du siège. Laisser la clé dans l'allumage en position ON peut entraîner une panne du système électrique de la tondeuse.

Avant de couper moteur, baissez toujours le régime du moteur au ralenti pour éviter un allumage automatique. Le non-respect de ces instructions peut endommager le moteur et l'échappement.

Retirez toujours la clé de l'allumage avant d'éteindre le moteur. Cela empêche tout démarrage intempestif de la tondeuse par une personne non autorisée ou un enfant.

Ne débranchez jamais les câbles de la batterie lorsque le moteur tourne. Cela pourrait endommager le régulateur du moteur.



Si le moteur est en surchauffe, laissez-le tourner pendant quelques instants au ralenti.

5.4 CONDUITE DE LA TONDEUSE

5.4.1 MARCHE AVANT/MARCHE ARRIÈRE

Règles de conduite de la tondeuse

- Le frein de stationnement doit être débrayé, c'est-à-dire qu'il doit être dans la position la plus basse. Dans le cas où le déplacement est actionné quand le frein de stationnement est enclenché, ou si le déplacement est actionné quand la pédale de frein est appuyée, le triangle d'avertissement et le symbole du frein apparaissent. Ce signal sert à protéger la transmission hydraulique et les freins de tout dommage.
- Le levier de dérivation doit être mis sur la position de déplacement.
- Pendant le déplacement jusqu'à la zone à tondre, le plateau de coupe doit être débrayé et réglé sur la position la plus haute (transport). Dans cette position, il est possible de se déplacer avec la tondeuse sans risquer de heurter des obstacles avec le plateau de coupe.



ATTENTION : Lors du franchissement d'obstacles supérieurs à 10 cm (trottoirs, etc.), vous devez utiliser des rampes pour éviter d'endommager le plateau de coupe et les autres pièces de la tondeuse.

- Évitez de heurter les roues avant contre des obstacles rigides, cela peut endommager l'essieu avant, notamment lorsque la tondeuse se déplace rapidement.

ACCÉLÉRATION

- Placez le levier de l'accélérateur au régime moteur requis.
- Poussez lentement la pédale d'accélération vers l'avant en fonction de la vitesse de déplacement souhaitée.
OU
- Accélérez lentement et déplacez le levier de vitesses dans le sens de la marche désirée (pour la marche avant, vers la position F et pour la marche arrière, vers la position R).

RALENTIR/ALLER PLUS VITE

- Si vous voulez réduire votre vitesse de déplacement, éloignez le levier de vitesses du sens de déplacement. Lors d'un déplacement en marche avant, il est également possible de ralentir en relâchant la pédale d'accélération.
- Pour augmenter la vitesse de déplacement, déplacez le levier de vitesses vers le sens de déplacement. Lors d'un déplacement en marche avant, il est également possible d'augmenter la vitesse en appuyant sur la pédale d'accélération.



ATTENTION : Il existe un risque de blessure si la pédale est appuyée ou si le levier de vitesses est déplacé trop rapidement !

CHANGEMENT DU SENS DE DÉPLACEMENT MARCHÉ AVANT / MARCHÉ ARRIÈRE

- Avant de changer le sens de déplacement, arrêtez toujours la tondeuse en relâchant la pédale d'accélération ou en mettant le levier de vitesses sur N.



Si vous n'arrêtez pas la tondeuse avant de changer le sens de déplacement, vous risquez d'endommager le mécanisme de déplacement.

N'utilisez jamais la pédale d'accélération/le levier de vitesses et la pédale de frein en même temps car cela peut endommager la transmission.

- Pour passer d'un déplacement en marche avant à un déplacement en marche arrière, faites glisser le levier de vitesses en position R.
- Pour passer d'un déplacement en marche arrière à un déplacement en marche avant, faites glisser le levier de vitesses en position F.



Pour la marche arrière avec plateau de coupe embrayé ➡ 4.2 (15) ou ➡ 5.5.4 TONDRE L'HERBE EN MARCHÉ ARRIÈRE.

5.4.2 ARRÊT DU DÉPLACEMENT

Arrêtez le déplacement en marche avant / marche arrière de la tondeuse en déplaçant progressivement le levier de vitesses en position N ou en relâchant la pédale d'accélération (uniquement pour les déplacements en marche avant) et en appuyant sur la pédale de frein.



Si le régulateur de vitesse est activé et que vous appuyez sur la pédale de frein, le levier de vitesses passe directement en position N.

Mettre le frein

- Appuyez sur la pédale de frein et faites glisser le frein de stationnement vers le haut. Relâchez la pédale de frein.

ENLEVER LE FREIN

- Appuyez sur la pédale de frein. Le frein de stationnement sera relâché automatiquement et glissera vers le bas.



Si vous voulez arrêter la tondeuse sans arrêter le moteur ➡ 5.2.3 LAISSER LA TONDEUSE AVEC LE MOTEUR EN MARCHÉ

5.4.3 RÉGULATEUR DE VITESSE

Pour la tonte de grandes surfaces nécessitant un long déplacement vers l'avant, le régulateur de vitesse peut grandement vous simplifier le travail en toute facilité. Le régulateur de vitesse maintient la vitesse de déplacement définie sans besoin d'utiliser la pédale d'accélération/le levier de vitesses.

ACTIVER LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Réglez la vitesse de déplacement en appuyant sur la pédale d'accélération.
- Placez le levier du régulateur de vitesse vers l'avant.
- Retirez votre pied de la pédale d'accélération.

DÉSACTIVER LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Placez le levier du régulateur de vitesse vers l'arrière.

OU

- Appuyez sur la pédale d'accélération.

OU

- Appuyez sur la pédale de frein.

OU

- Mettez le levier de vitesse vers l'avant.



Le régulateur de vitesse ne réagit pas aux obstacles ou aux changements de caractéristiques de la surface de déplacement. En cas d'obstacle qui ne peut pas être évité à la vitesse de déplacement définie, il faut désactiver le régulateur de vitesse.

5.4.4 DÉPLACEMENT DANS UNE PENTE

La tondeuse peut être utilisée dans des pentes ayant une inclinaison maximum de **22 °(40 %)**. Pour le déplacement sur des pentes jusqu'aux angles d'inclinaison spécifiés, il faut toujours faire très attention et agir avec prudence. Rappelez-vous qu'aucune pente n'est sûre.

Pour tondre sur une pente, veillez à respecter les consignes fondamentales suivantes :

- Toujours accélérer progressivement et se déplacer à la vitesse la plus lente. Accélérer et ralentir progressivement et calmement. Appliquer les mêmes consignes pour la conduite.
- Freiner progressivement.
- Ne pas conduire perpendiculairement à la pente. Conduire uniquement perpendiculairement à la pente, c'est-à-dire vers le haut ou vers le bas.
- Il est possible de conduire dans le sens de la pente à condition de faire particulièrement attention lors des virages avec la tondeuse. Pour tourner, réduire la vitesse de déplacement et veiller à ce que les roues ne passent pas sur un obstacle élevé (rocher, racine, etc.).
- Se déplacer plus lentement dans la descente ou pour franchir les obstacles. Faire particulièrement attention pour tourner.
- En cas d'arrêt dans une pente, toujours mettre le frein de stationnement.

5.4.5 POUSSER / TIRER LA TONDEUSE

- Pour pousser ou tirer la tondeuse avec le moteur en marche, poussez le levier de dérivation dedans (➡ 4.2 (17) LEVIER DE DÉRIVATION) (position 0).



ATTENTION : Poussez la tondeuse autoportée sur des surfaces horizontales uniquement. Pousser la tondeuse dans des pentes entraîne un risque de déplacement incontrôlé vers le bas de la pente ! Pour ne pas endommager le mécanisme de déplacement, poussez ou tirez toujours la tondeuse à une vitesse lente.

- Après avoir poussé/tiré la tondeuse, sortez le levier de dérivation en le faisant glisser (position 1). Maintenant, vous pouvez vous déplacer avec la tondeuse normalement.

5.5 EMBRAYAGE ET DÉBRAYAGE DU PLATEAU DE COUPE

5.5.1 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE DU PLATEAU DE COUPE

Le levier d'ajustement de l'élévation du plateau de coupe a 5 positions de travail. Chaque position déplace le plateau de coupe d'environ 12,5 mm vers le haut ou vers le bas. La position peut être sélectionnée avant ou pendant la tonte.

- Si vous voulez régler le plateau de coupe plus haut par rapport au sol (l'herbe sera plus haute), déplacez le levier dans les positions supérieures.
- Si vous souhaitez régler le plateau de coupe dans une position plus près du sol (l'herbe sera plus courte), déplacez le levier dans les positions inférieures.

5.5.2 EMBRAYAGE DU PLATEAU DE COUPE

Conditions pour actionner le plateau de coupe

- Le conducteur doit être assis sur le siège.
- Le levier de réglage de l'élévation du plateau de coupe n'est pas en position de transport.

Embrayage du plateau de coupe

- Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position du milieu.
- Définissez la hauteur du plateau de coupe.
- Poussez la partie de l'interrupteur du plateau de coupe avec le symbole. Le plateau de coupe sera actionné. Le voyant lumineux du plateau de coupe s'allume sur le tableau de bord.
- Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position MAX.

Débrayage du plateau de coupe

- Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position MIN.
- Poussez la partie de l'interrupteur sans le symbole. Le plateau de coupe sera débrayé.



Si vous quittez le siège, le moteur s'arrête automatiquement ainsi que la rotation des lames de coupe. Toutefois, ne débrayez le plateau de coupe en quittant simplement le siège. Si vous ne déplacez pas la clé de contact de la position « ON » à la position « STOP », une partie de l'installation électrique reste sous tension et peut ainsi être endommagée. ATTENTION : Les lames tournent pendant quelques secondes après le débrayage du plateau de coupe.

5.5.3 VITESSE DE DÉPLACEMENT ET TONTE

Pour obtenir les meilleurs résultats de tonte, il faut adapter la vitesse de déplacement à l'état de la surface à tondre :

- En règle générale, plus l'herbe est humide, haute et dense, plus la vitesse de déplacement doit être réduite. Quand la tondeuse se déplace trop rapidement ou qu'elle est soumise à des contraintes plus importantes, la vitesse de rotation de la lame diminue et la qualité de la coupe aussi. Mettez toujours le régime moteur maximum.
- Si l'herbe est très haute, il faut la couper en deux fois ou plus. Lors de la première passe, tondez avec le plateau de coupe dans la position la plus élevée. À la deuxième passe, mettez le plateau de coupe à la hauteur désirée.
- Sélectionnez la méthode de déplacement selon la forme du terrain et votre expérience.

Vitesses de déplacement recommandées pour la tondeuse en fonction des conditions

État de la végétation	Vitesse recommandée
Haute, dense et mouillée	2 km/h
Conditions moyennes	3 à 5 km/h
Végétation basse, sèche	< 5 km/h
Déplacement sans que le plateau de coupe soit embrayé	< 8 km/h

5.5.4 TONDRE EN MARCHÉ ARRIÈRE

Quand vous commencez à vous déplacer en marche arrière avec la tondeuse, le plateau de coupe est débrayé automatiquement et les lames arrêtent de tondre. Il ne s'agit pas d'un défaut mais plutôt d'une fonction de sécurité.

En cas de marche arrière intentionnelle et contrôlée avec le plateau de coupe embrayé, il est possible de désactiver cette fonction de sécurité en appuyant sur le bouton Marche arrière avec tonte (➔ 4.2 (15)). Appuyez sur cette tirette pour embrayer à nouveau le plateau de coupe et continuer à tondre tout en étant en marche arrière.

Vous devez presser l'interrupteur :

- quand le plateau de coupe est en fonctionnement, juste avant de remettre le levier de vitesses sur la position R (environ 5 secondes),
- juste après le débrayage automatique du plateau de coupe, avant que les lames ne s'arrêtent de tourner (environ 5 secondes).

Quand le sens du déplacement est modifié de marche arrière à la position N ou F, le débrayage automatique de la fonction du plateau de coupe est actionné à nouveau.



Lorsque vous utilisez la fonction Tonte en marche arrière, faites particulièrement attention à l'espace derrière la tondeuse pendant la marche arrière !

5.6 APRÈS LA TONTE

Quand vous avez terminé le travail, conduisez la tondeuse vers l'endroit sélectionné ou à l'emplacement désigné pour le stationnement. Ensuite :

- Insérez le frein de stationnement.
- Enlevez la clé de l'allumage.
- Laissez le moteur refroidir puis nettoyez-le conformément aux instructions du chapitre ➔ 6 ENTRETIEN ET RÉGLAGE.

6 ENTRETIEN ET RÉGLAGE

Un entretien et une inspection effectués correctement et régulièrement permettent d'augmenter la durée de vie de la tondeuse et de l'utiliser sans difficulté. Les pièces usées ou endommagées doivent être remplacées au moment opportun. Lors du remplacement des pièces de rechange, l'utilisation de pièces non originales peut endommager la tondeuse, nuire à la santé du conducteur ou des autres personnes, et annuler la garantie si cette dernière est encore valide. Pour commander des pièces de rechange, contactez toujours le fabricant de la tondeuse ou un centre de réparation agréé.



Un entretien effectué de façon incorrecte ou négligée peut non seulement entraîner des problèmes de fonctionnement de la tondeuse autoportée, mais également entraîner des blessures du conducteur. Tous les dispositifs de sécurité et de protection retirés pendant l'entretien doivent être réinstallés à leur emplacement et leur fonctionnement doit être vérifié.

PRÉPARATION DE LA TONDEUSE POUR SON ENTRETIEN

Avant de réaliser une inspection ou l'entretien, stationnez la tondeuse sur une surface solide et plane. Ensuite :

- mettez le frein de stationnement et pour une sécurité accrue, attachez la tondeuse pour éviter tout déplacement (par exemple, à l'aide d'une cale adaptée, etc.),
- arrêtez le moteur,
- enlevez la clé de l'allumage,
- si la tondeuse était en marche, laissez-la refroidir complètement.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ENTRETIEN

Sécurité de l'opérateur

- Avant de commencer une quelconque opération d'entretien ou de réparation, repassez toutes les consignes, les interdictions et les recommandations fournies au chapitre ➔ 2 SÉCURITÉ ET SANTÉ AU TRAVAIL.
- Lors de l'intervention, utilisez des vêtements et des chaussures de travail appropriés. Utilisez des gants adaptés pour manipuler les lames de coupe ou pour les activités impliquant un risque de coupure.
- N'effectuez aucune réparation importante si vous ne disposez pas des outils nécessaires et les connaissances ou les qualifications appropriées.

Moteur

- Avant d'inspecter ou de réaliser un entretien de la partie moteur, du tuyau d'échappement ou du silencieux, laissez la tondeuse refroidir. Le moteur peut avoir une température allant jusqu'à 115 °C ou plus. Il existe un risque de blessure ou de brûlure !

Pièces électriques

- Avant de commencer à travailler sur les pièces électriques ou à proximité, débranchez le câble négatif (-) de la batterie.

Essence et huile

- Évitez de renverser du carburant, de l'huile ou d'autres substances nocives.
- Éliminez l'huile usagée, le carburant ou les autres substances et matériels conformément aux normes en vigueur sur la protection de l'environnement dans votre pays d'utilisation.
- Pour les opérations avec de l'essence ou de l'huile, ne fumez jamais, ne manipulez jamais un feu ouvert ni une source lumineuse ouverte et ne réalisez pas d'activités pouvant générer des étincelles.

6.1 TABLEAU DES INSPECTIONS ET DE L'ENTRETIEN

Explications du tableau :

○ = Inspecter / régler / ajouter

● = Remplacer

x = Nettoyer

@ = Conformément au manuel du fabricant

1 = Réduire l'intervalle quand la tondeuse est utilisée avec des températures extérieures égales ou supérieures à 35 °C

2 = Réduire l'intervalle quand la tondeuse fonctionne dans un environnement poussiéreux.

ASSEMBLAGE	INTERVALLE / HEURES MOTEUR					
	Avant utilisation	Après utilisation	Toutes les 50 heures ou 1 fois par an	Toutes les 100 heures ou 1 fois par an	Toutes les 300 heures	Au besoin
BATTERIE						x / @
MOTEUR						
- essence	○					
- système du carburant			○			
huile et filtre	○		●			@
- filtre à air		x				●
- filtre de combustible				●		@
- refroidissement, ailettes		x				
- bougie d'allumage						@
CIRCUIT HYDRAULIQUE						
- étanchéité	○					
- huile de la transmission hydraulique	○				●	
TONDEUSE						
- intégralité de l'ensemble		x				
- câblage électrique			○			
- raccords boulonnés			○			
- pneus	○					
- courroie d'entraînement du déplacement	○					●
- interrupteurs				○		
- leviers				○		
- pédales				○		
- barres de tension Bowden				○		
PLATEAU DE COUPE						
- carters		x				
- lames de coupe et longeron	○	x				
- inclinaison du plateau de coupe				○		
- courroie d'entraînement du plateau de coupe	○					●
- poulie à courroie			○			○
- roulements				○		
ESSIEU AVANT ET DIRECTION			○			

Pour le remplacement de toutes les pièces ou pour les réparations, qui nécessitent le démontage et ne sont pas décrites dans ce manuel d'utilisation, veuillez contacter votre revendeur ou un centre de réparation agréé.

Contactez également votre revendeur pour les réglages et entretiens suivants :

- réglage de l'inclinaison du plateau de coupe
- réglage du frein
- réglage du moteur
- remplacement des courroies trapézoïdales
- purge du circuit hydraulique (pour AC 92 4x4)
- réglage de l'essieu moteur avant (pour AC 92 4x4)
- autres problèmes avec le circuit hydraulique (pour AC 92 4x4)
- en cas d'autres difficultés

6.2 INSPECTIONS ET ENTRETIEN AVANT ET APRÈS UTILISATION

6.2.1 AVANT DE COMMENCER À TONDRE

Avant de commencer le travail, effectuez toujours les vérifications indiquées au chapitre ➔ 5.1 INSPECTIONS AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE.

6.2.2 APRÈS LA TONTE



Avant d'effectuer des inspections ou de réaliser un entretien de la partie moteur, laissez la tondeuse refroidir. Le moteur peut avoir une température allant jusqu'à 115 °C ou plus. Il existe un risque de brûlure !

NETTOYAGE DE

la tondeuse

- Retirez toute la saleté et les restes d'herbe de la surface de la tondeuse. Pour la nettoyer, utilisez un racloir, une balayette, de l'eau savonneuse et une éponge de nettoyage douce. Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les parties électriques de la tondeuse, notamment les éléments du tableau de bord et de la batterie.



Pour nettoyer la surface de la tondeuse, n'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage abrasifs pouvant causer une abrasion, etc. Ces produits de nettoyage peuvent endommager le plastique et le métal de la tondeuse.

- Ouvrez le capot et retirez tous les restes de feuilles ou de saleté à l'intérieur. Pour le nettoyage, utilisez une petite balayette ou un chiffon adapté. Ne nettoyez jamais le moteur avec de l'eau pressurisée. Nettoyez le moteur et ses pièces conformément aux instructions du manuel d'utilisation du fabricant du moteur.

PLATEAU DE COUPE

- Soulevez le plateau de coupe en position de transport.
- Nettoyez les pièces externes du plateau de coupe.
- Soulevez (inclinez) le capot de protection en métal à gauche ou à droite du carter du plateau de coupe. Nettoyez toute la zone du plateau de coupe.
- Retirez l'herbe coupée accumulée de la partie interne du plateau de coupe avec un racloir.



Pour nettoyer les parties internes du plateau de coupe avec les lames de coupe, utilisez toujours des gants de sécurité.

Ne frappez pas les lames de coupe ou les autres parties du plateau de coupe avec un marteau ou un élément similaire afin de retirer les dépôts d'herbe/de saleté.

- Si la tondeuse est très sale et les saletés ne peuvent pas être retirées à la main, il est possible de laver le dessous de la tondeuse à l'eau courante ou sous un courant d'eau. Avant le lavage, stationnez la tondeuse sur une surface plane appropriée.



Lors d'un lavage manuel de la tondeuse à l'eau ou avec un tuyau d'eau, veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les pièces électriques de la tondeuse, notamment avec les éléments du tableau de bord et le circuit électrique. N'orientez jamais le jet d'eau sur les roulements sphériques (paliers du porte-lame, les roues) ou sur des parties contenant de l'huile (filtre à huile, goulot de remplissage, etc.)

Ne lavez jamais les pièces de la tondeuse située sous le capot avant ou arrière avec un courant d'eau.

Lors du nettoyage de la tondeuse, ne marchez jamais sur une partie de la tondeuse.

Inspections

Lorsque vous avez fini de tondre, inspectez toujours :

- L'état du dispositif de protection du plateau de coupe. Le dispositif sert à protéger les pièces du plateau de coupe et le conducteur. S'il est très déformé, il faut le remplacer.

6.3 VÉRIFICATIONS, ENTRETIEN ET RÉGLAGES PÉRIODIQUES

6.3.1 LEVER LA TONDEUSE

Pour certains entretiens et réglages, il faut accéder aux parties inférieures de la tondeuse. Si vous n'avez pas de fosse d'inspection ni de plateforme de levage, il faut lever la tondeuse à l'aide des équipements de levage disponibles comme un cric, des supports, une rampe ou un lève-tondeuse.



Assurez-vous que le mécanisme de levage sélectionné est adapté au poids de la tondeuse (→ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES).

Ne levez jamais une tondeuse par ses éléments en plastique ou ne la penchez pas sur ces derniers.

En raison du poids élevé de la tondeuse, il faut faire très attention au moment d'effectuer les travaux sur une tondeuse élevée ou basculée. Si vous avez des doutes sur la procédure de levage de la tondeuse, veuillez contacter le vendeur ou un centre de réparation agréé.

Levez la tondeuse comme suit :

- Placez le cric sous le châssis de la boîte de vitesses de l'essieu arrière et soulevez la partie arrière de la tondeuse.
- Insérez deux cales sous les extrémités des essieux du côté interne des roues arrière.
- Soulevez la partie avant de la tondeuse et insérez deux cales sous les deux extrémités des roues de l'essieu avant.



Ne penchez jamais la tondeuse côté où se trouve le carburateur. L'huile pourrait pénétrer dans le filtre à air !

6.3.2 LAMES DE COUPE

Vérification de l'état des lames

Les lames de coupe doivent être affûtées, équilibrées, droites et ni abîmées ni déformées. Des lames de coupe émoussées, mal affûtées, endommagées ou déformées augmentent la charge sur le plateau de coupe. Une lame de coupe abîmée ou usée peut se casser, être éjectée ou causer des blessures graves. C'est pour cette raison qu'il est important d'inspecter régulièrement l'état des lames de coupe.



Le degré d'usure des lames de coupe dépend du lieu et de la durée d'utilisation. Si la tondeuse est utilisée sur un sol sableux ou rocher, ou si elle est fréquemment utilisée par temps sec, les lames de coupe sont soumises à une charge plus importante et s'usent plus facilement. Dans ce cas, inspectez plus souvent les lames.

Types d'usure les plus fréquents :

- Lames émoussées : mauvaise coupe de la végétation, augmentation des contraintes et de la charge sur l'ensemble du plateau de coupe.
- Extrémités courbées : entraînent une mauvaise coupe entre les rotors.
- Lame voilée : entraîne une hauteur de coupe inégale de la végétation et peut déchiqueter le gazon.

Comment effectuer une inspection :

- Effectuez l'état des lames visuellement. Il convient d'utiliser une fosse d'inspection ou une plateforme de levage et de vérifier les lames directement sur le plateau de coupe sans les enlever.
- Il est également possible d'inspecter visuellement la tondeuse au sol comme suit :
 - Placez le plateau de coupe en position de transport.
 - Basculez pour l'ouvrir le carter du côté droit ou gauche du châssis du plateau de coupe vers le haut.
 - Inspectez visuellement l'état des deux lames.



N'inspectez jamais les lames quand le plateau de coupe est en marche !
Inspectez toujours l'état des lames après la tonte quand la tondeuse est éteinte et que les lames ont arrêté de tourner.

Retrait des lames de tonte



Portez toujours des gants de travail épais lorsque vous manipulez les lames de coupe.
Si vous ne possédez pas les connaissances ou les outils nécessaires, contactez toujours le vendeur ou un centre de réparation agréé.



6.3.2

- Soulevez le plateau de coupe en position de transport.
- Basculez pour l'ouvrir le capot en métal (1) à gauche ou à droite du plateau de coupe vers le haut.
- Dévissez l'écrou M16 autobloquant (3). Ensuite, faites glisser le boulon M16 inséré pour le sortir (5) et retirez la lame (6) et la rondelle (4). Répétez la même procédure avec la seconde lame.
- Vérifiez l'état des boulons de rupture (8). En cas de dommage, remplacez-les.
- Pour retirer le porte-lame (2), redressez les bords de la plaque de sécurité (10) et dévissez l'écrou M20 (7) avec la rondelle de sécurité (9). Tirez sur le porte-lame avec le support hors de l'arbre.

Affûtage des lames

- Retirez les lames comme décrit au chapitre précédent. Nettoyez toujours les lames qui ont été retirées avant de les affûter.
- Les lames ont deux bords tranchants qui peuvent être retournés lorsqu'ils sont émoussés.
- Affûtez d'abord à l'aide d'une meuleuse, puis d'une lime. Affûtez les lames de coupe de manière homogène. Si besoin, la lame peut être refroidie à l'eau pendant le processus d'affûtage.



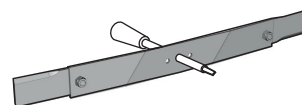
N'affûtez jamais les lames directement sur le plateau de coupe.

- Après l'affûtage, les deux lames doivent être équilibrées. Procédez conformément au chapitre suivant.

Équilibrer les lames après l'affûtage

Faites particulièrement attention à la mise à niveau et à l'équilibrage des lames. Des lames mal mises à niveau et équilibrées peuvent entraîner des vibrations et donc, entraîner un risque pour le moteur ou le plateau de coupe.

- Insérez un tournevis dans le trou au centre du porte-lame et mettez la lame en position horizontale.
- Si la lame reste dans cette position, elle est équilibrée. Si la lame penche plus d'un côté que de l'autre, affûtez le côté le plus bas puis vérifiez à nouveau l'équilibre de la lame.



ATTENTION : Lors du meulage pour équilibrer la lame, ne raccourcissez pas la longueur de la lame ! Le déséquilibre statique admis ne doit pas être supérieur à 2 g.



Si vous avez des doutes sur la procédure, veuillez contacter un centre de réparation agréé qui vous fournira des conseils.

Remplacement des lames

Si les lames sont usées ou endommagées à cause d'une utilisation fréquente, elles ne peuvent pas être équilibrées ou affûtées correctement et il faut les remplacer immédiatement.



Remplacez toujours les deux lames en même temps.

N'utilisez que des lames recommandées par le fabricant ou le fournisseur de la tondeuse autoportée. L'utilisation de lames et/ou de pièces de fixation non recommandées peut entraîner une mauvaise qualité de la tonte, endommager la tondeuse et si elles se détachent pendant l'utilisation, également blesser des personnes.

Remonter les lames

- Fixez les nouvelles lames affûtées et équilibrées au porte-lame avec les boulons M16 montés, les rondelles et les écrous M16 (➡ description à la fig. 6.3.2 ci-dessus). Avant de les installer, vérifiez l'état des rondelles. Remplacez-les par des nouvelles si besoin. Serrez les écrous M16 avec une clé dynamométrique. Couple de serrage ➡ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES.
- Fixez le porte-lame avec les deux lames sur l'arbre à l'aide du tenon, avec la plaque de sécurité en métal, une rondelle et un écrou M20. Serrez les écrous M20 avec une clé dynamométrique. Couple de serrage ➡ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES.
- Après le serrage, pliez les bords de la plaque de sécurité en métal autour des écrous et des boulons.



N'utilisez jamais des écrous M16 qui ont été retirés pendant le démontage des lames. Utilisez toujours des écrous neufs, qui n'ont jamais été utilisés. Seuls des écrous neufs fournissent un serrage en sécurité dans le porte-lame.

6.3.3 PLATEAU DE COUPE

Vérification et équilibrage du plateau de coupe

Pour obtenir les meilleurs résultats de tonte, le plateau de coupe doit être réglé au bon angle d'inclinaison par rapport au sol : la partie avant du plateau de coupe est d'environ 5 à 15 mm plus basse que la partie arrière.

Pour une longue durée de vie de la courroie du plateau de coupe, inspectez régulièrement le sens des poulies à courroie C (en position arrière), cf. texte ci-dessous.



6.3.3

- Garez la tondeuse sur une surface horizontale.
- Éteignez le moteur, retirez la clé de l'allumage, mettez le frein de stationnement et attachez la tondeuse pour qu'elle ne se déplace pas (ex. : à l'aide d'une cale adaptée, etc.).
- Vérifiez la pression des pneus et si besoin, gonflez-les à la pression indiquée (➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES).
- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
- Mesurez la différence de hauteur C entre le plan supérieur de la poulie de courroie d'entraînement des lames de coupe (2) et le bord inférieur de la poulie à courroie de l'entraînement de l'embrayage électromagnétique. La distance doit être comprise dans une tolérance de 0 à 10 mm.
- Si la distance est différente, réglez le plateau de coupe en desserrant les écrous sur les bras avant (1) et faites glisser le plateau de coupe vers le haut ou vers le bas comme nécessaire. ATTENTION : Il faut faire glisser le plateau de coupe de la même distance des deux côtés !

Inspection de la courroie d'entraînement du plateau de coupe

Inspectez régulièrement le serrage du boulon M12x30 qui serre la poulie à courroie de l'entraînement du plateau de coupe.



6.3.3a

- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
- La poulie de la courroie d'entraînement de la plaque de tonte et la courroie sont recouvertes par un carter de protection en plastique (1). Pour les opérations de nettoyage, d'inspection et de réglage, ce carter peut être retiré en dévissant les deux vis (2) latérales de la partie arrière (3) du carter. Le carter ainsi dévissé peut être retiré de la tondeuse du côté droit entre les bras du châssis de montage.
- Vérifiez l'état et le serrage du boulon (4) à l'aide d'une clé dynamométrique. Couple de serrage ➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES.

Inspection de la tension de la courroie de plateau de coupe et tension



6.3.3b

- Les lames de coupe sont entraînées par la courroie (1) placée sur la poulie de l'embrayage électromagnétique (2) et la poulie du plateau de coupe (3). En raison de relâchement et de l'usure, la tension de la courroie diminue au fil du temps et il faut la retendre. Procédez comme suit :
- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
 - Tendez la courroie en utilisant le boulon de tension avec écrou (4) de manière que le ressort (5) ait la bonne longueur dans le filetage (➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES).

Remplacer de la courroie d'entraînement du plateau de coupe



Pour les spécifications de la courroie d'entraînement du plateau de coupe, veuillez contacter le centre de réparation agréé le plus proche ou votre fournisseur.

Vérifiez régulièrement l'usure de la courroie d'entraînement du plateau de coupe. En cas de dommage, remplacez-la par une courroie neuve dès que possible. Procédez comme suit :



La procédure suivante utilise les illustrations 6.3.3a et 6.3.3b.

- Garez la tondeuse sur une surface horizontale.
- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
- Retirez le protecteur en plastique de la courroie d'entraînement du plateau de coupe.
- Enfoncez la poulie de tension et dégagez-en la courroie.
- Relâchez les butées d'arrêt de la courroie sur la poulie de courroie et l'embrayage électromagnétique. Retirez la courroie d'entraînement du plateau de coupe.
- Placez une nouvelle courroie sur la poulie à courroie de l'entraînement du plateau de coupe et la poulie à courroie de l'embrayage électromagnétique. Enfoncez la poulie de tension et mettez-y la courroie dessus.

- Réglez les butées d'arrêt autour de la poulie à courroie et sur l'embrayage électromagnétique de manière qu'elles se situent à environ 2-4 mm de la courroie.

Retrait du plateau de coupe de la tondeuse

S'il faut retirer tout le plateau de coupe de la tondeuse, procédez comme suit :

- Garez la tondeuse sur une surface horizontale.
- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
- Retirez le protecteur en plastique de la courroie d'entraînement du plateau de coupe.
- Dégagez la courroie du plateau de coupe de la poulie de tension (➔ 6.3.3.g, position 4 et 5).
- Relâchez les butées d'arrêt de la courroie sur la poulie à courroie et l'embrayage électromagnétique. Retirez la courroie.
- Faites glisser les clavettes hors des goupilles pour les sortir puis retirez les goupilles de l'attache du plateau de coupe.
- Faites glisser le plateau de coupe du côté droit et en le sortant de la tondeuse.

Remonter le plateau de coupe de la tondeuse

Procédez dans le sens inverse pour remonter le plateau de coupe.

6.3.4 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DU DÉPLACEMENT

Contrôle et tension de la courroie d'entraînement du déplacement



6.3.4

Contrôlez régulièrement la tension de la courroie d'entraînement du déplacement (1). La courroie est montée sur la poulie à courroie de sortie moteur (2) et la poulie à courroie d'entrée de transmission (3). Procédez comme suit :

- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
- Vérifier la tension de la courroie. La courroie est tendue correctement lorsqu'une force de 4 kPa agissant à la distance médiane entre les poulies à courroie (2) et (3) fait fléchir la courroie d'environ 1,5 cm.
- Tendez la courroie en utilisant le boulon de tension avec écrou (4) de manière que le ressort (5) ait la bonne longueur dans le filetage (➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES).

Remplacement de la courroie d'entraînement du déplacement

Le remplacement de la courroie d'entraînement du déplacement est une opération plutôt difficile et il convient de demander à un centre de réparation agréé de réaliser cette tâche.

- Garez la tondeuse sur une surface horizontale.
- Placez le plateau de coupe dans la position la plus basse.
- Retirez le protecteur en plastique de la courroie d'entraînement du plateau de coupe.
- Retirez la courroie de l'embrayage électromagnétique (➔ procédure dans les chapitres précédents).
- Retirez la butée d'arrêt de l'embrayage électromagnétique ou l'embrayage électromagnétique en soi.
- Desserrez la poulie de tension de la courroie du déplacement et retirez la courroie.
- Installez la nouvelle courroie et tendez la poulie de tension.
- Retirez la butée d'arrêt de l'embrayage électromagnétique ou l'embrayage électromagnétique en soi.
- Installez la courroie du plateau de coupe et réglez la butée d'arrêt de la courroie.
- Installez le protecteur de la courroie du plateau de coupe.



Une fois que la nouvelle courroie est utilisée, il faut en vérifier la tension plus fréquemment.

6.3.5 BATTERIE



Avant de réaliser toute tâche que ce soit sur la batterie, retirez toujours la clé de l'allumage.
Lors des travaux sur la batterie, ne fumez jamais, ne manipulez jamais un feu ouvert ni une source lumineuse ouverte et ne réalisez pas d'activités pouvant générer des étincelles.
N'utilisez jamais de batterie défectueuse.
Ne connectez pas les bornes de la batterie entre elles, cela pourrait créer un court-circuit.



Ce chapitre fournit uniquement des consignes d'entretien de base de la batterie. Plus de détails sur les inspections, l'entretien et le chargement de la batterie sont indiqués dans le manuel d'utilisation fourni par le fabricant de la batterie (manuel à part).

Nettoyage

- Un entretien adéquat et régulier de la batterie permet de prolonger sa durée de vie. Pour une durée de vie accrue de la batterie, maintenez-la propre et sèche.
- Si besoin, débranchez les pinces (la borne négative en premier) et nettoyez les pinces et les bornes puis rebranchez les pinces (la borne positive en premier).
- Réalisez toutes les tâches de nettoyage restantes conformément au manuel d'utilisation de la batterie le fabricant.

Vérification

Contrôlez l'état de la batterie conformément au manuel d'utilisation de son fabricant.

Chargement

Si la tension de la batterie diminue sous un certain seuil, il ne sera pas possible de démarrer la tondeuse ni d'allumer le tableau de bord et le système électronique de la tondeuse ne pourra pas se charger. Si cela se produit, essayez de recharger la batterie. Une batterie déchargée doit être rechargée dès que possible. Autrement, les éléments pourront subir des dommages irréparables.



Avant de la charger, lisez les manuels d'utilisation du fabricant de la batterie et du fabricant du chargeur, et agissez conformément aux consignes.



Ne chargez jamais la batterie lorsque le moteur tourne.

Chargez régulièrement la batterie, également lorsque la tondeuse n'a pas été utilisée pendant longtemps. La batterie doit être totalement chargée avant de mettre en marche la tondeuse après une longue période d'arrêt.

Remplacement

Si n'est plus possible de charger la batterie, il faut la remplacer par une nouvelle batterie. Utilisez toujours une batterie de la même taille et du même type.



La tondeuse permet de brancher et d'utiliser une batterie de 12 V avec une capacité plus élevée que la batterie fournie.

- Desserrez les boulons des bornes attachés aux câbles de sortie et à la batterie.



ATTENTION : Débranchez d'abord le câble négatif (-) puis le câble positif (+).

- Dévissez les écrous du support de la batterie et retirez la batterie de son compartiment.
- Attachez et connectez la nouvelle batterie dans l'ordre inverse de la procédure de connexion et de retrait (➡ 3.6.4 CONNEXION DE LA BATTERIE).



ATTENTION : Lorsque vous connectez une nouvelle batterie, il faut toujours brancher le câble positif (+) d'abord. Les bornes de la batterie peuvent se trouver à des endroits différents selon le fabricant de la batterie. Par conséquent, vérifiez toujours de quel côté se trouve la borne.

6.3.3 REMPLACEMENT DU PHARE AVANT

Le phare à LED est monté à l'intérieur du capot avant et est accessible après avoir enlevé le capot. Le phare est une pièce compacte qui est remplacée dans son intégralité.

- Desserrez le boulon en plastique du carter de la batterie.
- Retirez les clips à quart de tour en plastique sur les côtés du capot avant et enlevez le capot.
- Dévissez le bouchon d'essence et déconnectez le connecteur aux câbles d'éclairage.
- Déconnectez les connecteurs électriques des deux phares avant.
- Tenez le phare depuis l'extérieur du capot pour qu'il ne tombe pas par terre dans une main et ouvrez l'ensemble de l'autre main. Ensuite, sortez le phare du capot. Pour l'installation, procédez dans le sens inverse.

Type d'ampoule ➔ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES.

6.3.7 REMPLACER UN FUSIBLE

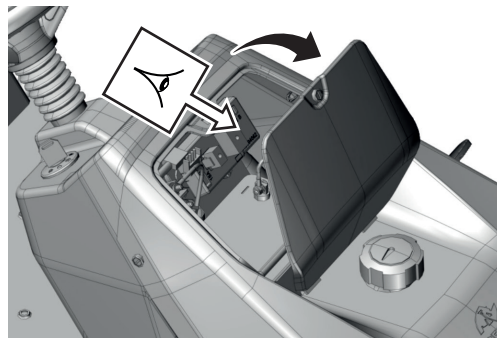
Si un fusible est grillé, le moteur s'éteint immédiatement, le plateau de coupe s'arrête et tous les voyants lumineux du tableau de bord s'éteignent. Dans ce cas, il faut trouver le fusible défectueux et le remplacer par un nouveau fusible.



En aucun cas vous ne devez remplacer un fusible défectueux par un fusible d'une valeur supérieure !
En aucun cas vous ne devez shunter les fusibles,

Les fusibles sont accessibles après avoir incliné le carter de la batterie dans le capot avant.

- Retirez le fusible et insérez un nouveau fusible de la même valeur que le fusible d'origine. Si après le remplacement du fusible, le moteur ou le plateau de coupe ne fonctionnent pas, contactez un centre de réparation agréé.



6.3.8 MOTEUR



Ce chapitre fournit uniquement des consignes d'entretien de base du moteur. Plus de détails sur les inspections, l'entretien et le remplacement sont indiqués dans le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur (manuel à part).

Pour un fonctionnement en sécurité de la tondeuse, inspectez régulièrement le moteur et ses pièces :

- si des pièces sont endommagées ou usées,
- si du matériel est vieux (fissures),
- le bon ajustement et l'étanchéité de toutes les pièces du circuit d'essence, comme les tuyaux, le réservoir, le bouchon du réservoir et les raccords.

Si besoin, faites réparer les pièces défectueuses par un professionnel dans un centre de réparation agréé.

Vérification et changement de l'huile moteur

- Vérifiez régulièrement l'huile moteur et ajoutez-en comme indiqué au chapitre ➡ 3.6.5 VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE DE L'HUILE MOTEUR.
- Remplacez l'huile à des intervalles réguliers et conformément aux recommandations et aux procédures du manuel du fabricant. Avant de changer l'huile, préparez un récipient pouvant contenir au moins 5 litres. Vidangez l'huile lorsqu'elle est chaude.



Le type et la quantité d'huile sont indiqués dans le manuel d'utilisation du fabricant du moteur ou au chapitre ➡ 1.4 PARAMÈTRES TECHNIQUES.



En cas de contact de l'huile avec la peau, nous recommandons de laver rigoureusement l'endroit à l'eau et au savon.

Éliminez l'huile usagée conformément aux lois sur la protection de l'environnement. L'huile doit être éliminée dans un récipient fermé dans un centre de collecte des huiles usagées. En aucun cas l'huile usagée ne doit être éliminée avec les autres déchets ni versée dans les égouts, les poubelles ou sur le sol.

Entretien du filtre à air

Effectuez l'entretien du filtre à air selon le manuel du fabricant.



Ne laissez jamais le moteur tourner avec un filtre à air endommagé ou sans filtre. Cela peut entraîner l'usure précoce du moteur.

Remplacement du filtre à essence

Effectuez le remplacement filtre à essence selon le manuel du fabricant.

Entretien de la bougie d'allumage

Pour le bon fonctionnement du moteur, la bougie doit être placée correctement et nettoyée de tout dépôt.



Utilisez seulement la bougie indiquée par le fabricant du moteur !

Si le moteur était en marche peu avant l'inspection ou le remplacement, la bougie sera très chaude. Faites très attention à ne pas vous brûler.



La procédure décrite ci-dessous est fournie à titre indicatif. Avant de commencer l'entretien de la bougie d'allumage, consultez le manuel d'utilisation du fabricant du moteur installé sur votre tondeuse.

- Débranchez le câble de la bougie et retirez la bougie à l'aide d'une clé.
- Effectuez une inspection visuelle de l'extérieur de la bougie. Si la bougie est visiblement usée ou si l'isolant est fissuré ou s'écaille, il faut la remplacer.
- Si la bougie est sale ou légèrement usée, il faut la nettoyer soigneusement avec une brosse métallique adaptée.
- Avec un instrument de mesure, mesurez et réglez la distance entre les électrodes. En général, la distance est de 0,7-0,8 mm. Cependant, la distance précise est indiquée dans le manuel d'utilisation du moteur. Après l'entretien ou le remplacement de la bougie, serrez-la en position. Une bougie mal serrée chauffe considérablement et peut gravement endommager le moteur.



S'il faut remplacer la bougie d'allumage, procédez conformément au manuel d'utilisation du fabricant du moteur.

Entretien du refroidissement du moteur

- Inspectez régulièrement les grilles de ventilation sur le capot arrière afin de vous assurer qu'elles ne sont pas obstruées par de l'herbe ou de la saleté, etc. Si besoin, nettoyez-les.
- Après avoir ouvert le capot arrière, inspectez la propreté des grilles de ventilation du moteur (protecteur du ventilateur) et les ailettes sur le moteur. Si besoin, nettoyez tous les éléments car cela évitera la surchauffe du moteur et de l'endommager.



Réalisez l'entretien du moteur conformément au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur (manuel à part).

6.3.9 REMPLACER UNE ROUE

Si une roue est endommagée (crevée, déchirée, coupée, etc.), retirez la roue endommagée et contactez le revendeur pour trouver

une roue de remplacement. Avant de retirer la roue :

- Placez la tondeuse sur une surface plane.
- Éteignez le moteur, retirez la clé de l'allumage et mettez le frein de stationnement.

Retrait de la roue

Roue de l'essieu avant :



6.3.9a

- Soulevez la tondeuse à l'aide d'un cric approprié du côté où vous allez effectuer le remplacement. Placez le cric sous la partie solide du châssis de tondeuse. Avec une cale en bois, sécurisez la tondeuse pour l'empêcher de rouler.
- Retirez le protecteur (1) de la roue.
- À l'aide d'un tournevis approprié, retirez la bague de retenue (2) et l'entretoise (3).
- Sortez la roue de l'axe. Sur la tondeuse AC 92 4×4, retirez également la clavette (4) de la rainure pour clavette de l'arbre.

Roue de l'essieu arrière :



Pour retirer les roues de l'essieu arrière, utilisez toujours des cales pour éviter que la tondeuse ne se déplace.



6.3.9b

- Soulevez la tondeuse à l'aide d'un cric approprié du côté où vous allez effectuer le remplacement. Placez le cric sous la partie solide du châssis de tondeuse. ATTENTION : Ne penchez jamais le cric vers la transmission, cela pourrait l'endommager ! Avec une cale en bois, sécurisez la tondeuse pour l'empêcher de rouler.
- Retirez le protecteur (1) de la roue.
- À l'aide d'un tournevis approprié, retirez la bague de retenue (2) et l'entretoise (3).
- Retirez également la clavette (4) de la rainure pour clavette de l'arbre.

Installation d'une roue

Pour remonter la roue, suivez l'ordre inverse de la séquence de montage. Avant de remonter la roue, nettoyez toutes les pièces et graissez légèrement l'arbre avec un lubrifiant plastique. La lubrification est essentielle pour le retrait ultérieur des roues, notamment pour les roues de l'essieu arrière. Si la lubrification n'est pas effectuée, il sera très difficile de réaliser le montage.

Lors du montage des roues, faites attention à ce que la clavette sur l'arbre et la rainure pour clavette sur la roue soient bien alignées.

6.3.10 RÉPARATION D'UNE CREVAISON

La tondeuse est équipée de pneus sans chambre à air. En cas de crevaison, faites-la réparer par une entreprise spécialisée dans la réparation de pneus ou par un revendeur agréé.

6.3.11 ENTRETIEN DE LA DIRECTION

Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de jeu excessif entre le segment de direction denté et le pignon du volant. En cas de jeu important, il doit être limité. Procédure pour limiter (régler) le jeu :



6.3.11

- Desserrez les deux écrous M12 (1) du boulon excentrique.
- Placez une clé appropriée sur l'excentrique (2) et tournez-le jusqu'à ce que le jeu soit limité au minimum.
- Serrez les deux écrous M12 (1) au couple indiqué (➔ 1.4 | PARAMÈTRES TECHNIQUES).



Négliger cette étape de l'entretien peut endommager les composants de la direction.

6.3.12 ENTRETIEN DES PIÈCES HYDRAULIQUES DE LA TONDEUSE

Réaliser un essai de fuite sur le circuit hydraulique

- Effectuez un contrôle visuel des fuites du circuit hydraulique, notamment aux endroits où les raccords sont connectés aux éléments hydrauliques. En cas de fuite d'huile, même après avoir serré l'accouplement à vis, informez le vendeur ou le centre de réparation.

Vérifier le niveau d'huile de la transmission hydrostatique

Pour un fonctionnement fiable de la transmission hydrostatique, il faut maintenir le bon niveau d'huile. En cas de problèmes avec la transmission, contactez immédiatement un centre de réparation agréé car il existe un grave risque de dégât à la transmission.



Procédure pour l'inspection et le remplissage de l'huile ➔ 3.6.5 INSPECTION DU CIRCUIT HYDRAULIQUE.



En cas de problèmes avec la transmission, contactez immédiatement un centre de réparation agréé car il y a un risque de dommages importants.

6.3.13 ENTRETIEN DU RADIATEUR D'HUILE (FACULTATIF)

Nettoyage et inspections

Pour le bon fonctionnement du radiateur d'huile, il faut maintenir le radiateur et ses ailettes dans un état de propreté. Par conséquent, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le le cas échéant.

Inspectez régulièrement le radiateur d'huile et ses pièces pour vérifier que l'huile ne fuit pas.

Vérifier l'ordre de fonctionnement du ventilateur

Le radiateur d'huile est équipé d'un ventilateur électrique qui assure l'acheminement de l'air frais au radiateur. Le ventilateur tourne pendant environ 1 minute après l'allumage de la tondeuse. En outre, le circuit électrique du radiateur d'huile est équipé d'un minirupteur qui sert à commander le fonctionnement du ventilateur. Quand le minirupteur est appuyé, le ventilateur doit fonctionner pendant 10 secondes.

Si le ventilateur ne démarre pas, procédez comme suit :

- Vérifiez la tension de la batterie (si la tension est inférieure à 12V, le ventilateur ne démarre pas).
- Vérifiez le fusible de 10 A du circuit électrique du ventilateur et remplacez-le si besoin.

Dans le cas où après cela le ventilateur ne tourne toujours pas, contactez le centre de réparation le plus proche.

6.4 LUBRIFICATION

Lubrifiez les parties correspondantes de la tondeuse selon les intervalles d'heures de fonctionnement indiquées dans les illustrations ci-dessous. Si la tondeuse est utilisée dans un environnement très poussiéreux ou sablonneux, lubrifiez plus fréquemment.



Avant de commencer la lubrification, le moteur doit être coupé et toutes les pièces mobiles de la tondeuse doivent être immobiles.

Les roulements à billes des poulies de tension, des douilles de guidage et des paliers du plateau de coupe se lubrifient automatiquement.

Explications :

10/ 50Intervalle en heures



.....Lubrifiant plastique A00



.....Huile SAE 30



6.4a

Essieu avant

- Arbres du train avant à travers le dispositif de lubrification sur la jante.
- Lubrifiez les goupilles de jonction.



La goupille de l'essieu se lubrifie automatiquement.



6.4b

Pédales :

- Point de rotation de la pédale.
- Point de rotation du levier de vitesses.
- Axe d'articulation de la pédale de blocage de différentiel.
- Axe de pivot de la butée de stationnement.



6.4c

Segment de direction :

- Segment de direction excentrique
- Raccord excentrique et raccord d'angle de la bielle de direction



6.4d

Mécanisme de levage du plateau de coupe :

- Goupilles supérieures et inférieures des bras.
- Guide de levage et barres de tension verticales



6.4e

Essieu arrière (pour lubrification si besoin de retirer les roues) :

- Arbres du train arrière.

7 DÉPANNAGE

Ce chapitre fournit les procédures pour résoudre les dysfonctionnements les plus fréquents et les pannes que vous, en tant qu'utilisateur, pouvez réaliser vous-même. Les autres solutions qui ne sont pas spécifiées ici annuleront la garantie.



N'effectuez aucune réparation si vous ne disposez pas de l'équipement et des qualifications techniques appropriés.

Le fabricant rejette toute responsabilité pour les dégâts découlant de réparations non autorisées et mal effectuées par l'utilisateur.

PROBLÈMES MOTEUR		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
LE MOTEUR NE TOURNE PAS	Mauvaise procédure de démarrage de la tondeuse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier la procédure de démarrage.
	Fusible grillé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remplacer le fusible
	Batterie à plat ou défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier la tension de la batterie qui doit être entre 11.6 et 12.8 V. Si la tension est inférieure, chargez la batterie ou remplacez-la par une nouvelle.
	Bougie d'allumage défectueuse ou sale ou mauvais écartement des électrodes	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyez la bougie et réglez l'écartement entre les électrodes.
	Conducteurs électriques desserrés ou endommagés, commutation incorrecte du système électrique	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez si tous les conducteurs sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire. Remplacez les conducteurs endommagés ou défectueux.
	Dysfonctionnement du moteur ou du système électrique de la tondeuse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez à nouveau le moteur en suivant les instructions dans le manuel d'utilisation du fabricant du moteur. ■ Faites contrôler le système électrique dans un centre spécialisé.
LE MOTEUR TOURNE MAIS NE DÉMARRE PAS	Pas assez de carburant dans le réservoir	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le niveau d'huile.
	Filtre à essence obstrué	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le filtre de combustion et remplacez-le si nécessaire.
	Le starter n'a pas été enclenché	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tirez sur le levier du starter.
	Dysfonctionnement du moteur ou du système électrique de la tondeuse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez à nouveau le moteur en suivant les instructions dans le manuel d'utilisation du fabricant du moteur. ■ Faites contrôler le système électrique dans un centre spécialisé.
LE MOTEUR TOURNE MAIS LA TONDEUSE NE SE DÉPLACE PAS LORSQUE LE LEVIER DE VITESSES EST DÉPLACÉ OU LA PÉDALE D'ACCÉLÉRATION EST APPUYÉE	La courroie de déplacement est détendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	Niveau d'huile insuffisant dans le circuit hydraulique ou un circuit aéré.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir, purgez l'air du circuit hydraulique.
	Le frein de stationnement est enclenché	<ul style="list-style-type: none"> ■ Enlevez le frein de stationnement en appuyant sur la pédale de frein.
	La dérivation pour pousser la tondeuse est actionnée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mettez le levier de dérivation sur la position de déplacement.
LE MOTEUR CLAQUE OU COGNE	Quantité insuffisante d'huile ou type d'huile incorrect	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le niveau d'huile du moteur.

PROBLÈMES DE DÉPLACEMENT		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
UN « SIFFLEMENT » ACCOMPAGNE LES DÉPLACEMENTS	Courroie d'entraînement usée ou endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier l'état de la courroie et de la poulie de tension, puis retendez la courroie si besoin. Si le problème persiste, contactez immédiatement un centre de réparation agréé.
	Poulies de courroie endommagées ou déformées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état des poulies à courroie du moteur et du plateau de coupe. Remplacez-les si besoin.
VIBRATIONS EXTRÊMES PENDANT LES DÉPLACEMENTS	L'espace entre le segment et le pignon est trop important	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que l'écart entre le pignon et le segment n'est pas trop important. Si c'est le cas, ajustez le segment denté.
	La courroie d'entraînement de déplacement est endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que la courroie ne présente aucune zone brûlée ni irrégularité. Remplacez si besoin.
	La courroie de déplacement est détendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier la tension de la courroie. Remplacez si besoin.
	Lames de tonte déséquilibrées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les lames de coupe sont équilibrées. Équilibrez-les ou remplacez-les si besoin.
LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE DÉPLACEMENT DE LA TONDEUSE PATINE	La courroie d'entraînement du déplacement n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	La courroie d'entraînement de déplacement est endommagée ou usée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état de la courroie et remplacez-la si nécessaire.
	La poulie à courroie du moteur est endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez son état et remplacez-la si nécessaire.
LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE DÉPLACEMENT DE LA TONDEUSE GRINCE	La courroie d'entraînement du déplacement n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE DÉPLACEMENT SAUTE PENDANT L'UTILISATION	La courroie d'entraînement du déplacement n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	La courroie d'entraînement du déplacement n'effectue pas le bon trajet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le trajet de la courroie. Ajustez-la si besoin.
	Poulies à courroie et poulies endommagées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez si les poulies sont endommagées. Remplacez-les si nécessaire. ■ Vérifiez les roulements de la poulie.

PROBLÈMES AVEC LE PLATEAU DE COUPE		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
LE PLATEAU DE COUPE NE TOND PAS DE FAÇON HOMOGÈNE	Herbe et saletés accumulées à l'intérieur du plateau de coupe	<ul style="list-style-type: none"> Retirez la saleté du dessous de la tondeuse.
	Lames émoussées ou déformées	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des lames et affûtez-les ou remplacez-les si nécessaire. Vérifiez que les lames sont correctement fixées.
	Axe de lame endommagé ou usé.	<ul style="list-style-type: none"> Inspectez les axes et le logement des roulements. Remplacez-les si elles sont endommagées ou trop usées.
	La courroie d'entraînement du plateau n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la tension de la courroie d'entraînement du plateau de coupe.
	Lames de tonte déséquilibrées	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les lames de coupe sont équilibrées. Équilibrez-les ou remplacez-les si nécessaire.
	Plateau de coupe mal réglé	<ul style="list-style-type: none"> Si besoin, vérifiez et réglez l'angle du plateau de coupe.
CERTAINS VÉGÉTAUX NE SONT PAS COUPÉS PENDANT LA TONTE	Lames émoussées ou déformées	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des lames et affûtez-les ou remplacez-les si nécessaire. Il peut rester une bande d'herbe qui n'a pas été tondue après avoir tondu de l'herbe dense ou de l'herbe trop mouillée. Si cela se produit, réglez la vitesse de déplacement. Le moteur doit tourner à plein régime. Vérifiez la tension de la courroie d'entraînement du plateau de coupe.
	Vitesse de déplacement élevée	<ul style="list-style-type: none"> Ralentissez et maintenez le moteur à plein régime.
LE PLATEAU DE COUPE DÉCHIQUETTE LE GAZON	Lames tordues	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des lames et remplacez-les si nécessaire.
	Les lames sont desserrées	<ul style="list-style-type: none"> Serrez les boulons des lames.
	Hauteur de coupe inappropriée	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la hauteur de coupe et réglez-la si besoin. Le gazon est plus fréquemment déchiqueté sur les terrains irréguliers.
LE PLATEAU DE COUPE VIBRE	Lames endommagées ou fendues	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des lames et affûtez-les ou remplacez-les si nécessaire.
	Desserrez les goupilles du plateau de coupe.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le montage du plateau de coupe.

LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE S'ARRÊTE PENDANT LE FONCTIONNEMENT	La courroie est endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état de la courroie. Il se peut que la courroie ait sauté de la poulie ou qu'elle soit endommagée. Remplacez si besoin.
	La courroie d'entraînement du plateau n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	Hauteur de coupe inappropriée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la hauteur de coupe réglée et ajustez-la si nécessaire.
	Vitesse de déplacement élevée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ralentissez et maintenez le moteur à plein régime.
	Un corps étranger bloque le mouvement de la courroie.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le mouvement de la courroie et supprimez tout corps étranger ou saleté si nécessaire.
	Poulies à courroie endommagées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez à nouveau toutes les poulies à courroie. Des courroies voilées ou fissurées peuvent causer des problèmes. Remplacez-les si besoin.
	Pièces du mécanisme de tension usées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez les pièces du mécanisme de tension et remplacez les pièces usées si nécessaire.

PROBLÈMES AVEC LE PLATEAU DE COUPE (suite)		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
LE PLATEAU DE COUPE VIBRE	Lames endommagées ou fendues	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état des lames et affûtez-les ou remplacez-les si nécessaire.
	Desserrez les goupilles du plateau de coupe.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le montage du plateau de coupe.
LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE S'ARRÊTE PENDANT LE FONCTIONNEMENT	La courroie est endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état de la courroie. Il se peut que la courroie ait sauté de la poulie ou qu'elle soit endommagée. Remplacez si besoin.
	La courroie d'entraînement du plateau n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	Hauteur de coupe inappropriée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la hauteur de coupe réglée et ajustez-la si nécessaire.
	Un corps étranger bloque le mouvement de la courroie.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le mouvement de la courroie et supprimez tout corps étranger ou saleté si nécessaire.
	Poulies à courroie endommagées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez à nouveau toutes les poulies à courroie. Des courroies voilées ou fissurées peuvent causer des problèmes. Remplacez-les si besoin.
	Pièces du mécanisme de tension usées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez les pièces du mécanisme de tension et remplacez les pièces usées si nécessaire.
LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE DÉRAPE	L'herbe est trop haute ou mouillée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Si l'herbe est trop haute ou humide, la courroie d'entraînement du plateau de coupe peut déraiper.
	La courroie n'est pas suffisamment tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	Mécanisme de tension de la courroie du plateau de coupe usé ou endommagé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le ressort du mécanisme de tension de la courroie du plateau de coupe. Remplacez le ressort s'il est détendu ou endommagé.
LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE EST EXTRÊMEMENT USÉE	Un corps étranger bloque le mouvement de la courroie	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez tous les points le long du parcours des courroies. Vérifiez qu'aucun corps étranger empêche les courroies de se déplacer. Si c'est le cas, retirez le corps étranger.
	Poulies à courroie endommagées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez les poulies et remplacez-les si elles sont endommagées.
	Angle inadéquat du plateau de coupe	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la hauteur de coupe du plateau de coupe et ajustez-la si besoin.
	La courroie n'est pas suffisamment tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
LES LAMES NE PEUVENT PAS ÊTRE MISES EN MOUVEMENT	La courroie d'entraînement du plateau de coupe est usée ou endommagée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état de la courroie et remplacez-la si nécessaire. Si elle est détendue, tendez-la.
	Ressort du mécanisme de tension endommagé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez l'état du ressort du mécanisme de tension et remplacez-le si nécessaire.
	Un corps étranger bloque le mouvement des lames.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez qu'aucun corps étranger empêche les lames de se déplacer. Si c'est le cas, retirez le corps étranger.
	Embrayage électromagnétique non actionné.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Inspectez l'embrayage et l'usure. ■ Vérifier le circuit électrique.

PROBLÈMES AVEC LE PLATEAU DE COUPE (suite)		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
LES LAMES METTENT DU TEMPS POUR S'ARRÊTER	La courroie d'entraînement n'est pas assez tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tension de la courroie et retendez la courroie si nécessaire.
	Mauvais fonctionnement de l'embrayage électromagnétique	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que l'embrayage électromagnétique débraye correctement. Si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, faites-le remplacer ou réparer dans un centre de réparation agréé.
L'EMBRAYAGE DU PLATEAU DE COUPE CRÉE DES VIBRATIONS INTENSES	Lames endommagées	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez les lames et assurez-vous qu'elles sont droites, non voilées et équilibrées. En cas de déformation, remplacez-les.
	Courroie d'entraînement de la lame endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que la courroie ne possède aucune zone brûlée ni irrégularités pouvant causer les vibrations. Si la courroie est endommagée, remplacez-la.
	Mauvais fonctionnement de l'embrayage électromagnétique	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que l'embrayage électromagnétique commute correctement. Si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, faites-le remplacer ou réparer dans un centre de réparation agréé.
	Poulie à courroie du moteur endommagée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la surface interne de la poulie du moteur. Si elle est usée ou fissurée, il faut remplacer la poulie.
	Retirez les accumulations sous le plateau de coupe	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez si l'herbe s'est accumulée au-dessous du plateau de coupe. Il faut retirer l'herbe accumulée.
	Erreur du montage moteur	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les boulons de montage du moteur sont bien serrés. Serrez les boulons ou remplacez-les si besoin.
	La courroie d'entraînement n'est pas suffisamment tendue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier la tension de la courroie. Remplacez si besoin.

AUTRES PROBLÈMES		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
LA TONDEUSE NE PEUT PAS ÊTRE POUSSÉE OU ALORS TRÈS DIFFICILEMENT	Le levier de dérivation n'est pas dans la bonne position.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la position du levier de dérivation.
LA TONDEUSE A DU MAL À TOURNER OU À ÊTRE CONTRÔLÉE	Mauvaise pression des pneus	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la pression des pneus.
	Dysfonctionnement de la direction	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la tolérance des dents sur le segment. ■ Vérifiez les bielles de direction.
IMPOSSIBLE DE DÉMARRER LA TONDEUSE DE MANIÈRE HABITUELLE	Dysfonctionnement du système électrique	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez les messages d'erreur sur le tableau de bord. ■ Utilisez le système de déplacement d'urgence et conduisez la tondeuse à un endroit où il peut être réparé.

7.1 COMMANDE DES PIÈCES DE RECHANGE

Nous vous recommandons d'utiliser des pièces de rechange d'origine uniquement, ce qui permet de garantir la sécurité et la durée de vie de la tondeuse. Commandez toujours des pièces de rechange auprès d'un distributeur ou d'une organisation de réparation agréée, informés des modifications techniques actuelles réalisées sur les produits pendant la fabrication.

Pour pouvoir identifier la pièce de rechange facilement, rapidement et avec précision, veuillez à toujours fournir le numéro de série qui se trouve sur l'étiquette du type de tondeuse sous le siège. Renseignez également l'année de fabrication indiquée sur l'étiquette d'identification du produit située sous le siège.

PIÈCES D'USURE FRÉQUENTES

Certaines pièces du plateau de coupe s'usent normalement pendant leur utilisation même si la tondeuse est utilisée conformément à ce manuel. Par conséquent, en fonction de la manière et de la durée d'utilisation, ces pièces doivent toujours être remplacées dans les meilleurs délais.

Entre autres, elles comprennent :

- les lames de coupe
- la courroie d'entraînement du déplacement
- la courroie d'entraînement du plateau de coupe
- les fusibles
- la batterie
- les pneus
- la bougie d'allumage

7.2 GARANTIE

Les conditions de garantie sont indiquées sur la fiche de garantie, toujours fournie avec le produit par le vendeur.

8 ENTRETIEN APRÈS LA SAISON DE COUPE ET MISE HORS SERVICE DE LA TONDEUSE

À la fin de la saison ou quand vous n'utilisez pas votre tondeuse pendant plus de 30 jours, veillez à la préparer pour l'entreposage dès que possible. S'il reste du carburant dans le réservoir d'essence pendant plus de 30 jours, un dépôt gluant peut se former et avoir un effet négatif sur le carburateur, entraînant un mauvais fonctionnement du moteur. Pour éviter cela, videz le réservoir d'essence.



Ne rangez jamais la tondeuse autoportée avec le réservoir plein à l'intérieur d'un bâtiment ou de zones mal ventilées où il y a des vapeurs de carburant, des flammes nues, des étincelles ou des flammes pilotes, des cheminées, un chauffage central, des chiffons secs, etc.

Manipulez l'essence et les lubrifiants en faisant attention car ils sont hautement inflammables et une mauvaise manipulation peut entraîner des brûlures ou des dégâts matériels.

Ne videz le réservoir d'essence que dans des récipients approuvés, en extérieur et loin de flammes nues.

8.1 PROCÉDURE RECOMMANDÉE POUR PRÉPARER L'ENTREPOSAGE DE LA TONDEUSE AUTOPORTÉE POUR REMISAGE

- Nettoyez soigneusement toute la tondeuse, notamment l'intérieur du plateau de coupe (➔ 6 ENTRETIEN ET RÉGLAGES).



N'utilisez jamais d'essence pour le nettoyage. Utilisez des produits de dégraissage et de l'eau chaude.

- Pour prévenir la corrosion, réparez et peignez les zones endommagées.
- Remplacez les pièces défectueuses ou usagées et serrez tous les écrous et les boulons.
- Rincez les lignes du circuit du carburant avec de l'essence ayant un indice d'octane de 100.
- Préparez le moteur pour le stockage conformément au manuel de l'utilisateur pour l'utilisation et l'entretien du'
- Lubrifiez tous les points de lubrification conformément au diagramme de lubrification (➔ 6.4 Lubrification).
- Retirez la batterie (➔ 6.3.5 BATTERIE), nettoyez-la et chargez-la. Une batterie déchargée peut geler et se fissurer. Stockez la batterie dans un lieu frais et sec, si besoin. Chargez la batterie tous les 30 jours et vérifiez régulièrement sa tension.
- Conservez la tondeuse autoportée couverte dans un lieu propre et sec.



Le meilleur moyen de garantir les conditions idéales de fonctionnement de la tondeuse autoportée pour la saison suivante est de la faire inspecter et régler dans un centre de réparation agréé chaque année.

9 ÉLIMINATION DE LA TONDEUSE À LA FIN DE SA DURÉE DE VIE

9.1 ÉLIMINATION

Quand la durée d'exploitation de la tondeuse est terminée, il faut l'éliminer correctement. La tondeuse peut être éliminée de deux façons :

- a) Remettre la tondeuse à une entreprise agréée comme la casse, un point de collecte de déchets secondaires, etc. Vous recevrez la confirmation documentée que la tondeuse a bien été cédée pour élimination.
- b) Éliminer la tondeuse vous-même. Dans ce cas, nous vous recommandons de suivre la procédure suivante :
 - Éliminez le produit en recyclant le matériel pouvant être recyclé conformément à la loi applicable sur l'élimination des déchets.
 - Démontez toute la tondeuse en petite partie.
 - Les parties qui peuvent être réutilisées doivent être nettoyées, préservées et conservées pour une utilisation ultérieure.
 - Triez les pièces restantes selon leur degré de pollution, par exemple : les pièces en caoutchouc (joints), les restes de lubrifiant dans les roulements ou sur les engrenages. Les composants dangereux pour l'environnement doivent être traités conformément à la loi sur l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation (par exemple, en République tchèque, il s'agit de la loi sur les déchets n° 185/2001 Coll.)
 - Triez les déchets conformément au catalogue des déchets selon l'ordonnance correspondante.
 - Les déchets écologiques doivent être traités comme des matières réutilisables.



9.2 COLLECTE DE VIEUX PNEUS (SEULEMENT POUR LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE)

Le prix du produit inclut les coûts liés à la collecte et à l'élimination des pneus usés. L'utilisateur final est obligé de remettre les pneus usés aux points de collecte d'ELTMA s.r.o.

La liste des points de collecte est disponible sur www.ELTMA.cz.

10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (original)

conformément à :

Directive du Parlement et du Conseil Européen n° 2006/42/CE (directive gouvernementale NV 176/2008 Coll.)

Directive du Parlement et du Conseil Européen n° 2014/30/CE (directive gouvernementale NV 117/2016 Coll.)

Directive du Parlement et du Conseil Européen n° 2000/14/CE (directive gouvernementale NV 9/2002 Coll.)

A. Nous : Seco Industries, s.r.o., Jungmannova 11, Valdické Předměstí, 506 01 Jičín [République tchèque]
N° ID : 05391423

déclarons ce qui suit :

B. Équipement mécanique

- nom : Tondeuse autoportée
- modèle : **AC 92, 92 4x4**
- numéro de série : **NC000001-NC999999**

Description :

La machine AC 92 est une tondeuse autoportée à quatre roues automotrices dotée d'un moteur Briggs & Stratton Vanguard 23, Briggs & Stratton 7220 Pxi, Loncin LC2P77F et Kawasaki FS651V. La puissance d'entraînement du moteur est transférée par une courroie trapézoïdale à la transmission d'entraînement du déplacement avec une vitesse variable en continu et par l'intermédiaire d'un embrayage électromagnétique au plateau de coupe. Le plateau de coupe est un assemblage de trois rotors avec un axe vertical et une largeur de couverture de 92 cm. Le matériel tondu est laissé sur le sol.

C. Législation à la base de l'évaluation de conformité :

ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 5395-1,3, ČSN EN ISO 14982:2009

D. L'évaluation de la conformité a été effectuée selon la procédure indiquée dans :

- Directive du PE et du conseil N° 2006/42/CE, Annexe VIII, (équivalent annexe 8, NV N° 176/2008 Coll.)
- Directive du PE et du conseil N° 2014/30/CE, Annexe II, (équivalent annexe 2, NV N° 117/2016 Coll.)
- Directive du PE et du conseil N° 2000/14/CE, Annexe VI, (équivalent annexe 5, NV N° 9/2002 Coll.)

Státní zkušebna strojů a.s. (SZS, a.s.), NB 1016

Třanovského 622/11

163 04 Prague 6 Řepy, République Tchèque

E. Évaluation de la conformité réalisée par :

Státní zkušebna strojů a.s. (SZS, a.s.)

Třanovského 622/11, 163 04 Prague 6 Řepy, République tchèque

F. Nous confirmons que :

- cet équipement mécanique est conforme à toutes les dispositions des directives susmentionnées (NV)
- des mesures ont été prises pour assurer la conformité de tous les produits introduits sur le marché avec la documentation technique et les exigences de la réglementation technique,
- niveau d'émission de puissance sonore garantie LwA 100 dB(A)

Valeurs moyennes mesurées de puissance sonore selon le moteur utilisé :

MOTEUR	Vitesse (min ⁻¹)	Valeur mesurée de puissance acoustique [dB(A)]
Briggs & Stratton Vanguard 23	3000	98
Briggs & Stratton 7220 Pxi	3000	98
Loncin LC2P77F	3000	98
Kawasaki FS651 V	3000	98

La documentation technique recouvrant l'annexe VII de la Directive 2006/42/CE et conforme à la Directive 2000/14/CE est conservée au siège du constructeur :

Seco Industries, s.r.o. Jungmannova 11
Valdické Předměstí
506 01 Jičín



Ingénieur Aleš Housa
Directeur de la division Ingénierie mécanique

À Jičín, le 17/04/2024